AWEMainta

www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Dialuna, 20 September 2021



Modelo special di "Sea Bunita Sea Bo Mes" a sali riba pantaya gigantesco na Time Square na New York



Tabata diasabra di 19 di september 4 Modelo Special di "Sea Bunita Sea Bo Mes" di Aruba a sali riba e pantaya gigantesco na Time Square na New York.

Esaki a wordo estrena, mientras cu miles di persona por a wak Shawndré Geerman, Regina Janga, Jaydrick Clement y Sara Mora Contreras durante e evenemento cu National Down Syndrome Society (NDSS) a organisa riba Time Square na New York pa 2021.

Anualmente NDSS ta recorda riba e cariño special cu personanan cu Down Syndrome ta influencia den nos comunidad.

Diabierna a aproba credencialnan di tur Minister sin mira ningun credencial

Formador y ni Gobernador a entrega documentonan na Parlamento

Parlamento t'e organo legislativo mas halto di pais Aruba y ta di lamenta cu net e propio miembronan di Parlamento cu mester exigi p'e organo aki wordo respeta y wordo reconoci como tal, ta bira permiti politiconan cu nan tin cu controla, converti nan den un set di marioneta.
Siman pasa tabata un siman di ceremonianan unico, actividadnan Parlamentario cu mester duna e impresion cu aki ta trata di e colegio mas halto di nos pais, caminda realmente tin cu bisa cu e nivel halto di presentacion individual di tur esnan cu ta forma parti di e conseho aki, tabata impresionante, luhoso y di alto nivel.

Gobernador Alfonso Boekhoudt a inspeciona Mariniernan na su yegada, el a ser ricibi cu tur respet y diplomacia di mas halto cu nos conoce aki na Aruba y un dia despues otro ceremonia luhoso caminda a acepta retiro di seis miembro di Parlamento cu lo bira Minister, pa despues huramente otro grupo di 6 como miembro di Parlamento.

Actividadnan nechi, luhoso, dorna cu elegancia, dorna cu speransa pa un cambio den e mentalidad politico di e Colegio Legislativo caminda e 21 Parlamentarionan tin e obligacion y responsabilidad, pa controla maneho di Gobierno na interes di pueblo cu nan ta representa.

Esnan cu a spera cu Aruba ta riba e caminda pa goberna y controla cu tur integridad existente y posibel, a keda defrauda pa dos acto cu simplemente por papia di sistema cu ta mustra cu e mentalidad y carater politico, no ta cambia den nos sistema di gobernacion.

Diabierna a inicia un reunion publico caminda e prome dos puntonan tabatin di haber cu retiro di e Gabinete cu tabata demisionario pa un tempo largo caba y e otro punto tabata pa Parlamento duna su opinion relaciona riba nombramento di e Ministernan nobo cu lo forma parti di Gabinete Wever Croes II.

Tabata trata aki di e candidatonan Evelyna C. Wever-Croes, mw. Xiomara J. Maduro, dhr. Glenbert F. Croes, dhr. Danguillaume P. Oduber, dhr. Rocco C. Tjon, dhr. Jan Hendrik Croes, dhr. Geoffrey B. Wever, y dhr. Ursell M. Arends loke tambe Parlamento a acepta diabierna mainta cu 11 voto pro y 9 voto contra.

Ora cu analisa e invitacion cu ta bisa lo siguiente:
Agenda:

Advies van de Centrale Commisie d.d. 17 september 2021 naar aanleiding van de brief van Z.E. de Gouverneur van Aruba d.d.17 september houdende het verzoek aan de Staten van Aruba om:

1. Een oordeel uit te spreken over het voorgenomen ontslag van de minister van Kabinet E.C. Wever-Croes 1.

2. Een oordeel uit te spreken over de voorgenomen benoeming tot minister van mw. Evelyna C. Wever-Croes, mw. Xiomara J. Maduro, dhr. Glenbert F. Croes, dhr. Danguillaume P. Oduber, dhr. Rocco C. Tjon, dhr. Jan Hendrik Croes, dhr. Geoffrey B. Wever, en dhr. Ursell M. Arends.

Pues a pidi Parlamento pa duna su "oordeel" riba e candidatonan menciona, pero 11 miembro di Parlamento, a confirma algo cu pueblo a spera cu e lo ta otro, pero lamentablemente esaki no por ta ya cu sin haya documentonan necesario riba henter e proceso di screening, henter e asuntonan cu tin relaciona cu e screening aki, e 11 miembronan cu ta sostene e proximo gabinete a bay di acuerdo pa aproba e candidaturanan aki.

Cu otro palabra sea ta partido POR, sea ta partido RED y awor cu ta RAIZ, tur cos ta indica cu riba e ritmo cu partido MEP ta toca, ta riba e ritmo aki RAIZ mester baila.

Tin Parlamentarionan cu segun regla no por a huramenta diabierna ultimo



AWEMainta a ricibi informacion cu tin entre dos pa tres candidato di e 6-nan cu a huramenta como miembronan nobo di Parlamento, cu nan documentonan no tabata cumpli cu reglanan stipula.

Diabierna ultimo Parlamento den su constelacion nobo a reuni pa atende cu retiro di seis Minister di Gabinete Wever Croes y na mes momento tambe tuma un decision pa loke ta nombramento di e 8 candidatonan cu formado a presenta na Gobernador pa forma parti di su gabinete nobo.

Un dia prome caba Parlamento a reuni pa atende cu credencialnan di e seis miembronan nobo cu lo reemplasa e Parlamentarionan cu ta bay bira Minister, pero den e proceso aki no ta tur cos a cana bon.

AWEMainta por a compronde cu algun di e grupo nobo aki, no tabata cumpli cu exigencianan di e proceso ya cu nan no a presenta nan carta cu nan ta riba "non actief" for di e departamento di Gobierno caminda nan tabata traha.

Pues ora cu esaki no t'e caso segun reglanan existente, un candidato pa bira miembro di Parlamento, no por wordo permiti pa haci esaki, pero aparentemente a 'kijk door di vingers' y a permit e proceso continua, mientras cu nan caminda lo regla e asunto aki.

Sinembargo aki tambe ta conta reglanan di bon gobernacion, reglanan di integridad ya cu den un sistema integro, tur cos mester a regla a base di leynan stipula y asina cu ta permiti e proceso continua sin cu ta respeta e reglanan existente, esaki ta habri caminda pa mas cos wordo manipula.

Es mas e ta habri caminda pa mustra cu tur asunto tin un solucion p'e, sea cu e ta contra ley of no pero e proceso tin cu continua loke sin duda no ta nada alentador, sigur no di hendenan cu a priminti pueblo cu nan lo ta bay ta honesto y integro.

Loke a wordo mustra diahuebs ultimo ta cu interes di partido, interes di politiconan, ta riba interes di integridad, ya cu sin mas ta dicidi cu loke ta tumando lugar no ta nada y cu esaki lo wordo regla rapidamente sin cu mester tarda e proceso.

Cu esaki a sosode bou wowo di Presidente nobo di Parlamento, Edgard Vrolijk tambe ta un decepcion ya cu hopi hende a mira cu su forma di atende cu e reunionnan di Parlamento, ta completamente diferente pa loke su antecesornan a haci, awor e cos aki ta pasa bou di su nanishi sin cu e ta tuma pasonan necesario.

Lo no tabatin nada malo cu esaki, esta di pidi pa coregi e cosnan aki, pero e hecho cu ta permiti esaki continua sin tene nan mes na regla y leynan, e ta mustra algo hopi delicado, hopi serio mes.

Considerando e recuperacion economico y e revocacion di medidanan riba divisa relata na Covid,

BCA a cuminsa restringi su maneho monetario pa mantene reservanan internacional na un nivel adecua

Banco Central di Aruba (BCA) ta dispone di diferente instrumento pa ehecuta maneho monetario na un forma efectivo (Figura 1). Un di e instrumentonan di mas importante t'e asina yama "reserve requirement" (reserva obligatorio), cu ta usa pa sea inyecta den of saca likides for di e sector bancario dor di subi of baha depositonan obligatorio di e banconan comercial cu nan tin cu tene na BCA.

Aña pasa na maart 2020, y pa reduci e efecto di e impacto financiero y economico relaciona cu e medidanan tuma pa Gobierno di Aruba p'asina mitiga e contagio di Covid-19, BCA, entre orto, a baha e tasa di reserva obligatorio cu 1 punto di porciento di 12 porciento pa 11 porciento. Na april 2020, atrobe a reduci e tasa di reserva obligatorio cu 4 punto di porciento te na 7 porciento. Cu e bahada aki, banconan comercial di biaha por a dispone di un total di Afl. 200 miyon adicional na likides p'asina cumpli cu nan obligacionan financiero, incluyendo un posibel crecemento den demanda di credito (mira Anuncio Publico di BCA, maart 17, 2020 y april 7, 2020).

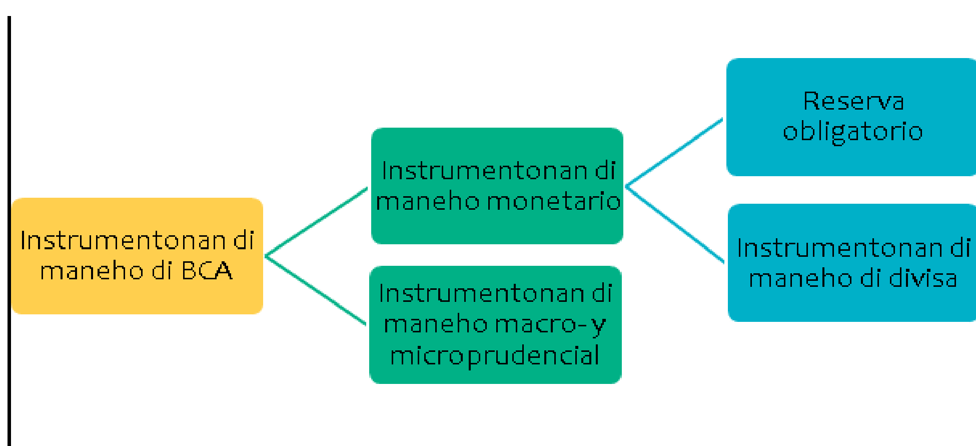


Figura 1. Diferente instrumento di maneho di BCA instruments.

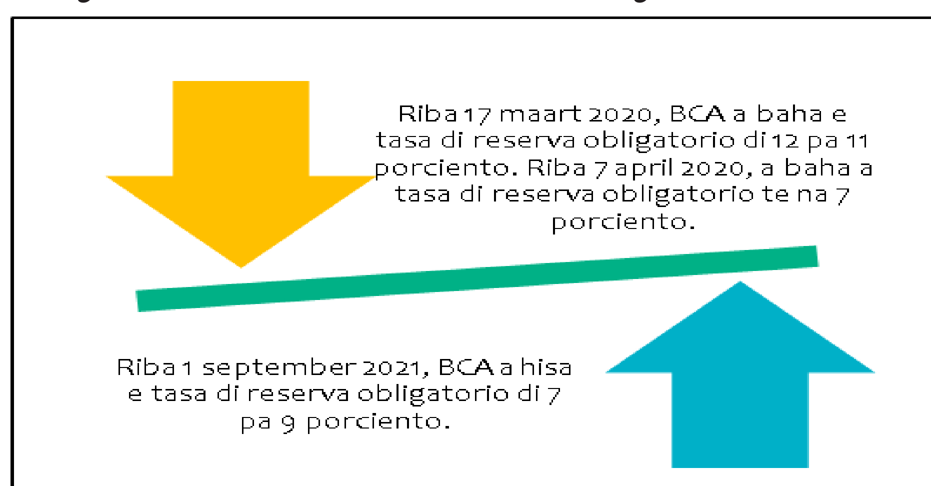
Tumando na cuenta e recuperacion economico di Aruba den e di dos kwartaal di 2021, specialmente e crecemento den cantidad di turista y recuperacion fuerte den entrada relata na e sector turistico, y e hecho cu reservanan oficial consistentemente ta permanece na un nivel adecua, BCA ya na 1 di juni 2021 gradualmente a cuminsa relaha e medidanan di divisa tuma na maart 2020.

Entrante 1 september 2021, tur e medidanan aki ta full revoca (mira Anuncio Publico di BCA, juni 1, 2021, augustus 1, 2021 y 1 september 2021). Consecuentemente, BCA ta premira cu e salida di divisa pa exterior lo sigui crece y normalisa na nivelnan prome cu Covid-19 prome cu fin di e aña aki, teniendo particularmente na cuenta un subida den importacion di producto y di servicio.

Decision di Comite di Maneho Monetario pa hisa e tasa di reserva obligatorio

Considerando e crecemento anticipa den salida di divisa y e situacion di exceso di likides na banconan comercial, conhunto cu revocacion di e medidanan riba divisa menciona anteriormente, na su debido tempo y ora ta necesario BCA lo aumenta progresivamente e tasa di reserva obligatorio na nivelnan prome cu e pandemia. Di e manera ey, BCA lo keda vigila di cerca datonan macro- y microeconomico relevante, incluyendo e nivel di reservanan contra e normanan critico di reserva, p'asina prudentemente balansa e revocacion di e restriccionnan di divisa introduci dor di BCA na maart 2020 cu continuamente mantene suficiente reserva pa conserva stabilidad monetario y garantisa e tasa fiho entre e florin Arubano y e dollar Americano.

Figura 2. Ahustacion den tasa di reserva obligatorio door di BCA



Durante e reunion di 5 di augustus 2021, despues di a revisa datonan economico y montario mas recien y considerando e presion anticipa riba e nivel di reserva, e Comite di Maneho Monetario (CMM) di BCA a dicidi cuminsa restringi e maneho monetario pa por reabsorba parti di e exceso di likides bancario. Consecuentemente, CMM a hisa e tasa di reserva obligatorio cu 2 punto di porciento, esta di 7 porciento na 9 porciento.

E decision aki a drenta na vigor riba 1 di september 2021.

Consistente cu e maneho monetario prudente di BCA pa mantene e confiansa den e balor di e florin, pa cu e decision tuma pa aumenta e reservanan obligatorio, e CMM tambe a considera e efecto total di e siguiente desaroyonan economico y financiero:

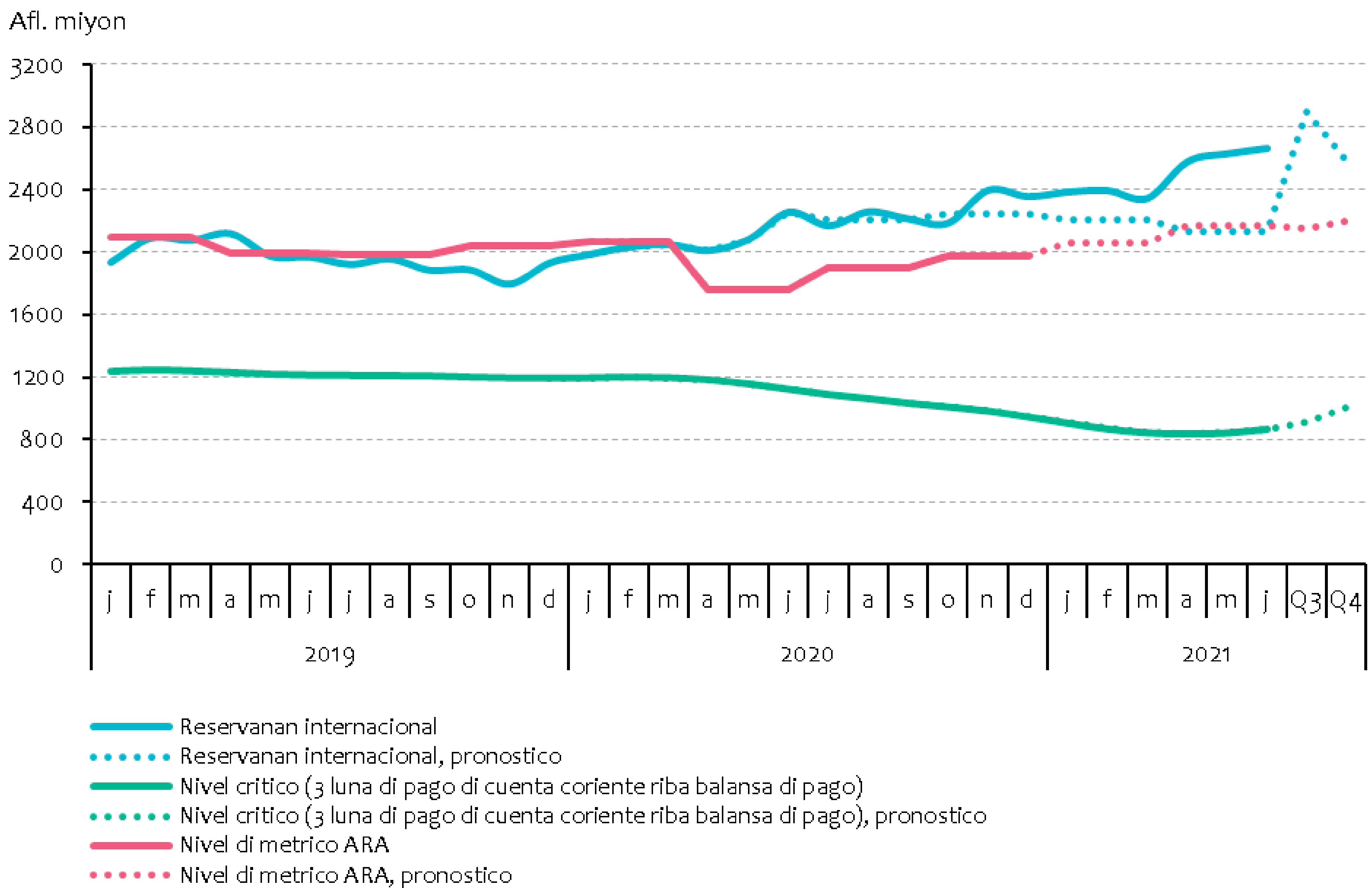
Un crecemento economico robusto cu ta anticipa di yega 12,7 porciento na 2021.

Un recuperacion fuerte durante e promer mitad di 2021 den e cantidad di ingreso relata na turismo y importacion di mercancia na un nivel di mas di 80 porciento di nivel di 2019.

E aumento den prijsnan internacional di energia, cuminda, transportacion, cu lo por hisa e presion inflacionario domestico (+1,1 porciento, di janauri te juni 2021).

E subida continuo den likides excesivo di banconan comercial (+22 porciento, di januari te juni 2021).

Grafico 1. Reservanan internacional, incluso scenario baseline pa e pronostico



Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion) a aumenta cu Afl. 511,1 miyon p'e siman cu ta caba riba 16 di juli 2021 (+21,7 porciento), compara cu december 2020.
E subida aki ta primeramente causa dor di e recuperacion fuerte di entrada relata na turismo, como tambe e sosten di likides di Hulanda na Gobierno di Aruba.

Consecuentemente, e reservanan internacional a yega te na Afl. 2.867,6 miyon riba 16 di juli 2021. Importante ta cu e nivel di reservanan internacional ta permanece adecua ora di compara nan tambe cu norma critico di Fondo Monetario Internacional (FMI) pa economianan habri y chikito, esta e asina yama "Assesing Reserve Adequacy" (ARA).

Desaroyo den credito y liquides di banconan comercial

Credito total na banconan comercial a baha cu 1,3 porciento na juni 2021 compara cu december 2020, primeramente causa pa un caida den ambos credito na consumidor (-5,7 porciento) y fiansa na empresa (-1,1 porciento).

Apesar di un crecemento den prestamo comercial (+0,1 porciento) y den hipoteca di vivienda (+0,3 porciento), esakinan tabata insuficiente pa mitiga caida den otro componente di credito.

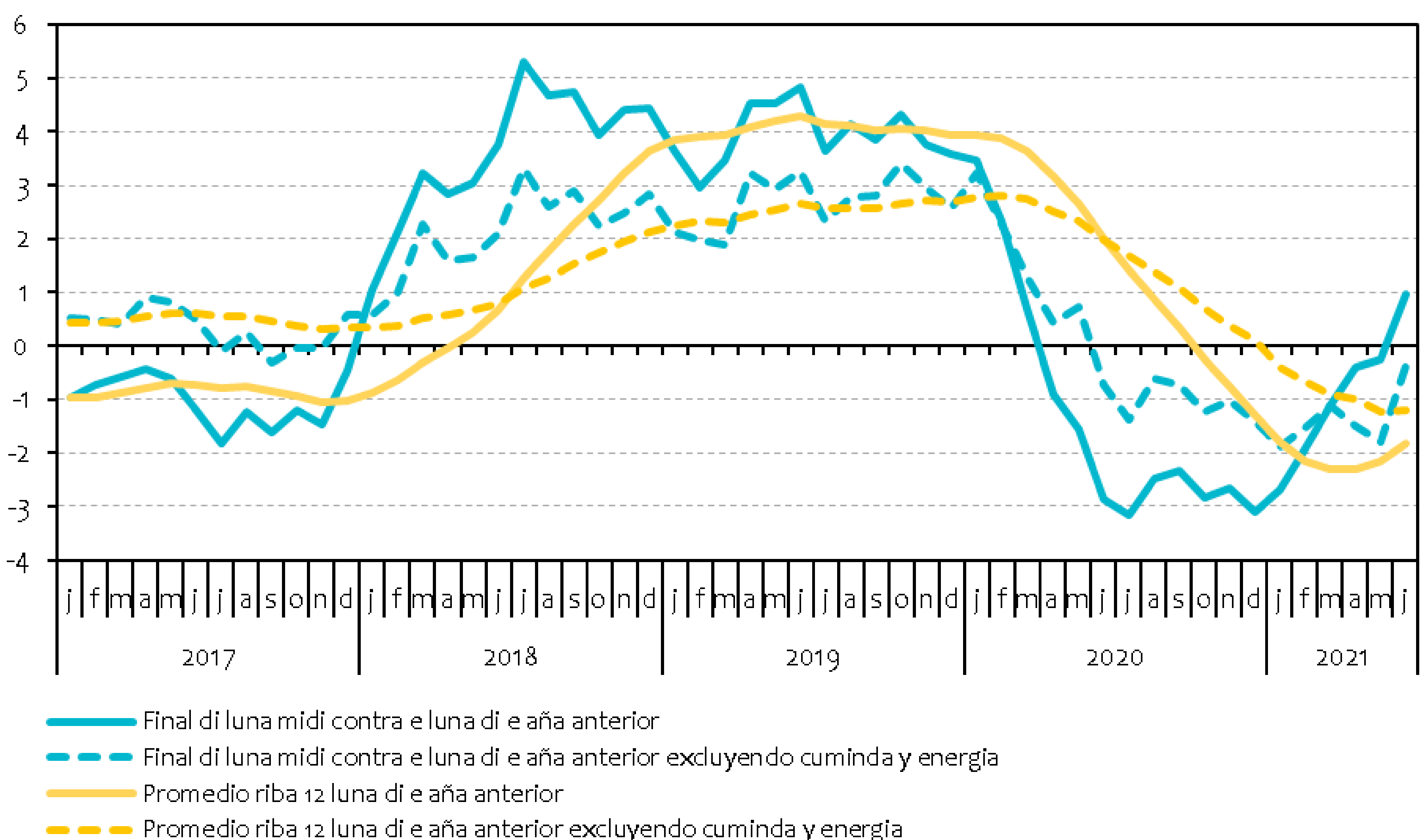
Fuera di e medidanan di BCA na maart 2020 pa amplifica e likides di banconan comercial, e falta di demanda pa credito cual a conduci na un contraccion den e total di prestamo, e aumento den pagonan di fiansa parcialmente como consecuencia di e vencemento di moratoria, e continuacion di subsidio di Gobierno na empresnan local, como tambe e promedio stabiel den tasa di interes riba prestamonan nobo durante e anja cu a transcuri, pa gran parti lo por splica e aumento di liquides cerca banconan commercial durante e prome 6 lunanan di 2021.

Inflacion

Na juni 2021, e Indice di Prijs di Consumo (IPC) tabata 1,0 porciento mas halto compara cu juni 2020. Esaki tabata primordialmente causa pa prijsnan mas halto di gasoline, cu consecuentemente a subi e componente di transporte di IPC. Igualmente, den e periodo di januari 2021 te cu juni 2021 por observa un subida den e componente di vivienda, operacion di vivienda y bebidanan alcoholico. Den e componentenan di cuminda, a nota aumentonan significante pa carni, productonan lacteo y fruta.

Na fin di juni 2021, inflacion midi a base di un promedio di 12 luna a baha te na -1,8 porciento, for di 2,0 porciento compara cu juni 2020. E caida aki tabata causa dor di un bahada den e inflacion durante e prome mitar di 2020, dor di diferente factor inter-relaciona debi n'e pandemia di Covid 19 y e medidanan di Gobierno, entre otro un caida den demanda di turismo, bahada den consumo domestico y un reduccion den prijs internacional di petroleo.
E promedio di inflacion midi riba 12 luna excluyendo cuminda y energia a mengua den e periode di juli 2020 te cu na juni 2021, esta di 2,0 porciento den e periode di juli 2019 pa juni 2020 na -1,2 porciento.

Grafico 2. Inflacion a base di e indice di prijs di consumidor di Aruba
Fuente: CBS, juni 2021



Modelo special di “Sea Bunita Sea Bo Mes” a sali riba pantaya gigantesco na Time Square na New York





Diasabra 19 di september 4 Modelo special di “Sea Bunita Sea Bo Mes” a sali riba e pantaya gigantesco (billboard) na Time Square na New York. Esaki a wordo estrena mientras cu miles di persona por a wak Shawndré Geerman, Regina Janga, Jaydrick Clement y Sara Mora Contreras durante e evenemento cu National Down Syndrome Society (NDSS) a organisa riba Time Square na New York pa 2021. Anualmente NDSS ta recorda riba e “cariño special” cu personanan cu Down Syndrome ta influencia den nos comunidad.

Durante un presentacion riba e pantaya gigante riba Time Square na New York, 500 persona cu ta consisti di mucha te cu adulto cu ta Down Syndrome a wordo presenta. E video mas bien ta un forma di recorda y contribui logronan y balor cu personanan cu Down Syndrome tin den nos comunidad.
E meta di NDSS ta pa crea concientisacion, aceptacion y inclusion p'e personanan cu tin Down Syndrome.

Diasabra hopi famia a bin for di tur skina di mundo y a topa na New York pa participa den diferente evento cu a wordo organisa pa NDSS. Debi n'e “pandemia”, atrobe e encuentro tabata diferente. Despues di mustra e video riba Time Square tur participante a asisti na diferente evento virtual cu e organisacion a presenta. Tabatin e.o. un ceremonia di apertura “virtual” di NYC buddy Walk, un fiesta pa entrega di premio. Tur esaki a wordo tansmiti vitualmente na mas cu 150 cuidad na Merca y tambe den diferente parti na mundo caminda mas di 325 mil persona a conecta via di internet.

Apesar di e crisis di pandemia NDSS tog a logra organisa e evento special aki unda Shawndré, Regina, Jaydrick y Sara di Aruba y tur otro persona cu Down Syndrome por a participa. Esaki sigur ta un tremendo logro pa nos dushi Isla Aruba.

Lider di fraccion di MEP drs. Shailiny Tromp-Lee:

"Mi ta honra di un biaha mas por ta un representante di pueblo."





Segun Shailiny Tromp-Lee pa su persona ta un honor di por a huramenta diabierna mainta, 17 di september 2021, como miembro di e organo di mas halto di Aruba.

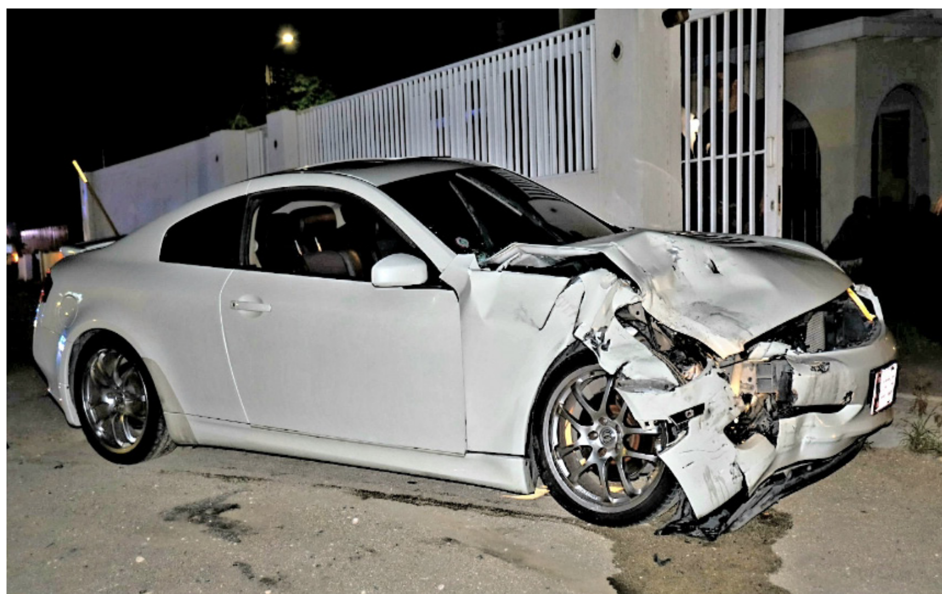
E ta sinti su mes honra di por ta un biaha mas un representante di pueblo y hunto cu demas miembro di fraccion di MEP e ta cla pa cumpli cu su tarea di sirbi nos pais y nos hendenan.
E ta gradicido na Papa Dios y na tur cu a pone nan confiansa den su persona.

E ta indica cu mescos el a bin ta haci ultimo añanan, e lo percura na tur momento pa salvaguardia interes di pueblo y no obstante cu e ta un Parlamentario cu ta sostene Gabinete Wever-Croes II, e lo sigui cumpli cu su trabou di controla Gobierno y ta un bos pa pueblo. Algo cu sigur el a demostra ultimo 4 añanan.

Na mes momento e ta enfatisa cu ta tarea di cada un di e 21 miembronan di Parlamemto pa sigui eleva e nivel di politica den Parlamemto y asina aporta n'e meta pa restaura e confiansa di pueblo den e organo mas halto di nos pais.
Tromp-Lee ta finalisa bisando cu el a asumi e reto pa ta lider di fraccion di MEP y cu e tin tur confiansa den e ekipo cu e lo lidera den e periodo nos dilanti.

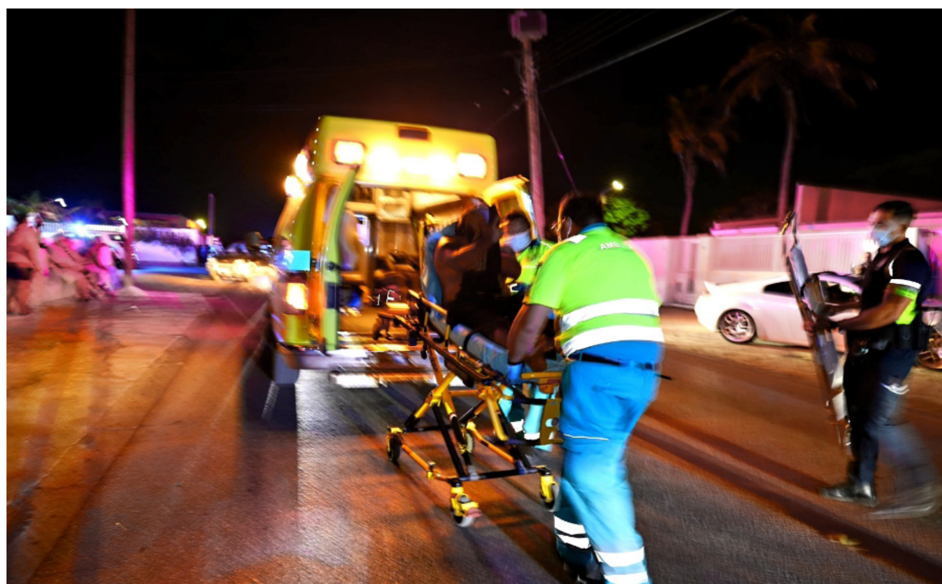
Accidente cu bastante daño material y un persona herida ma Sero Blanco

Diasabra anochi den careda di 8'or, Polis y tambe ambulance a ser pidi na Sero Blanco, unda un accidente a sosode y tabatin hende herida.
Na yegda Polis a constata cu tin un hobencita basta spanta y lo tin dolor na pecho.



E autonan envolvi tabata un Daihatsu y un Nissan Skyline. Chauffeur di e Skyline despues di e impacto fuerte a baha zonza y cana drenta cura di un cas. Locual nos por a compronde di e testigonan, ta cu e Daihatsu tabata para riba e cruzada dilanti cu su señal pa bira na su man robes, pa drenta e caya.

Chauffeur di e Nissan biniendo cu velocidad halto lo no a mira e auto para pa bay sortea y ta dal patras n'e banda robes, unda cu e Nissan a sigui y bay para den porta di un cas.
Polis a pidi pa transportwagen debi cu na prome instante Polisnan a pensa cu e chauffeur ta bou influencia, pero despues cu Polis di Trafico a yega y tambe Paramediconan a opta pa hibe Hospital.



E mucha muher no tabatin mester di bay Hospital, debi cu tabata trata mas di un susto grandi.









DPL ta recorda dunadornan di trabou pa haci uzo di e formulario di Arbeidsmarktregistratie 2021 prome cu fin di september

Bou e departamento di Progreso Laboral (DPL) ta resorta e tres departamento manera Arbeidsbemiddeling en Re-integratie (Jobcenter), Arbeidsmarktregistratie (AMR) y tambe Advies Toelating Arbeidsmarkt (Admision).

Departamento di Arbeidsmarktregistratie (AMR) ta traha riba e demanda (lista di necesidad na personal) di dunadornan di trabou pa medio di e formulario di Arbeidsmarktregistratie. Cu esaki DPL ta traha riba proyeccion entre demanda y suministro laboral p'e promixo aña, esaki ta sumamente importante p'asina DPL por traha di antemano conhuntamente cu scolnan, institutonan di educacion y dunadornan di trabou p'asina por produci y ofrece suficiente trahadornan local.

Sin e formulario aki aproba un dunador di trabao no por haci e proceso conforme maneho n'e otro departamentonan di DPL. AMR ta e prome paso cu tur dunador di trabou mester cumpli cune na DPL.
Rekisitonan

DPL kier a haci un suplica na dunadornan di trabou pa yena e formulario di AMR 2021 mas specifico y completo posibel (yena via un computer). Semper tin e posibilidad p'e dunador di trabou haci adaptacionnan na caminda riba su lista di necesidad na personal.

Cu adaptacionnan ta referi na, por ehempel esnan cu ta depende di proyectonan di trabou cu ta exigi mas personal of personalnan specifico cu ta dificil pa anticipa di antemano. Semper tin e posibilidad pa haci cambionan riba e lista di necesidad entrega pero si na un forma realistico.

Pa locual ta trata rekisitonan exigi pa entrega un formulario di AMR, tur esaki ta poni riba e prome pagina di e formulario estilo "checklist".



E dunador di trabao mester cumpli cu tur e puntonan corespondiente na su sector laboral p'asina por entrega e formulario y haya aprobacion.

Esnan cu ainda no a entrega nan formulario di AMR 2021 por haci esaki ainda te cu fin di september 2021. Normalmente mester a traha un cita via email pa haci entrega, pero mirando cu ta yegando n'e fecha final, entrante dialuna 13 di september 2021 mester entrega esaki personalmente na DPL (hardcopy).

E grupo aki cu lo entrega di awor te cu fin di september 2021 no mester haci un cita. Orario pa entrega ta di 8:00 am te cu 11:30 am y di 1:30 pm te cu 3:30 pm. Por trece un copia di e prome pagina p'asina DPL stempel cu a ricibi e documentonan.

Formulario

Pa por facilita e tempo di su clientennan y mirando e protocol di Covid-19, DPL tin e formulario aki disponibel riba su website: www.dpl.aw caminda un y tur por subi y download e formulario di AMR (PDF) cu ta cuadra cu su necesidad. Tene na cuenta cu tin cuatro diferente formulario di AMR pasobra nan ta reparti den sectornan laboral manera Horeca, General, Limpiesa-Hardineria-Seguridad y Construccion.

Formulario 2022

Entrante 1 di December 2021 lo cuminsa acepta e formulario di AMR 2022 cu lo ta obtenibel riba e website di DPL entrante e mesun fecha aki. Mester haci un cita online via email: dpl.arbeidsmarktregistratie@aruba.gov.aw pa asina haya un fecha pa entrega e formulario yena. Entrega lo mester sosode personalmente na DPL.
Atrobe, e formulario lo ta disponibel pa download, print y yena (digitalmente, no ta acepta formulario yena na man) prome cu presenta na DPL. Mester yena e formulario completamente pa asina por tum'e den consideracion na DPL y tambe mester cumpli cu tur e rekesitonan stipula den e checklist.

Sospechoso busca pa husticia a haya yudanza di un jet-sky pa hui

Diasabra ultimo pa 11.30 am Polis di Guardacosta, a intercepto un boto di recreación cu 6 persona na como 100 meter di e beach conoci como Eagle Beach, na altura di Chalet Suizo. Tur esaki dilanti di cientos di turista.

Dos Polis a subi e boto y a cuminsa un combersacion. Pero un di e e suhetonan cu tabata den e boto a lansa su mes den laman, unda un otro a recoge otro riba un jet-sky.

E jet-sky a tuma rumbo p'e beach, mientras cu Polis a cuminsa un persecucion bao di sirena cu e di Kustwacht.
Como apenas 50 meter di diferencia, e sospechoso a tira su mes direccion di tera, corriendo direccion di e hotelnan, mientras cu e jet-sky a scapa riba laman, tumando direccion di Manchebo.

Dos Polis a yega n'e beach y a trata di persigui e sospechoso, pero no a logra pone man riba dje.
E Polisnan a pidi yudanza di e empleadonan di watersport di La Cabana.

Mas o menos 15 minuut despues a aparece el helicópter y varios patruya mas pa libra henter e zona y rond di Eagle Beach. Más lat, Polis a detene e persona cu tabata maneha e jet-sky, kende mester declara y splica kende te' persona cu el a yuda hui di autoridadnan.

Te diasabra anochi no a haya sa di paradero di e sospechoso, kende aparentemente ta wordo busca pa husticia di Aruba.











Arcade Aruba by Wind Creek a habri su portanan!

Despues di algun luna di preparacion y diseñá un concepto nobo pa Renaissance Marketplace, a bin na e idea pa crea un arcade. Arcade Aruba by Wind Creek a habri su portanan oficialmente pa tur mucha y 'gamers' nan di Aruba.
Un idea unico pa entretene e muchanan, mientras cu e mayornan ta disfruta y relaha na un di e establecimentonan di Renaissance Marketplace. Awor por hunga, spaar y cambia punto pa premionan atractivo.

Pa algun luna caba por a presencia movecion di renobacion tumando lugar. Tur hende curioso pa sa kico lo bai bin nobo na Renaissance Marketplace. Mientras cu di pafo e tabata un misterio, parti paden tabata transformando den un arcade moderno. Asina cu a revela e misterio, tur hende a bira ancioso p'e gran apertura di Arcade Aruba by Wind Creek.

Un arcade di 180m2 cu e ultimo tendencia di tecnologia pa cu gameroom. Tur hungado por cumpra un 'game-pass' pa $1 y recarga esaki cu e suma cu nan ta desea. Na cada machine bo tin cu scan e 'game-pass' p'asina acumula bo points.
Unabes cu bo saldo caba, bo por recarga esaki facilmente n'e cashier y sigui hunga. Mas bo hunga, mas punto bo ta acumula, mas grandi bo premio lo ta.
Premionan ta varia di mangel, pa peluche, pa un bala di basket te na un wega di Monopoly of e tan gusta camera 'Go-Pro'. Arcade Aruba ta conta cu 22 machine cu 16 wega interactivo manera e famoso mesa di 'air hockey', wega di basketball of purba bo suerte na e 'claw-machine' cu premio al instante y mucho mas.

Bao musica, blaas y confetti, Elliott Loonstra, Aruba su Paralympic, a corta e cinta simbolisando e Gran Apertura. Wind Creek ta conoci pa duna bek na comunidad, aki ta caminda cu a invita e muchanan di Sonrisa pa hunga y sera conoci cu e lugar, na final tur mucha a bai cas cu un bunita regalo.
Di acuerdo cu sr. Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Aruba; "E arcade a wordo crea pa agrega mas entretenimento na Renaissance Marketplace. Asina e muchanan por hunga y pasa pret, mientras cu e mayornan ta disfrutando na un bar of restaurant. Esaki ta simplemente e comienso, den futuro nos lo agrega mas machine".

Arcade Aruba ta habri tur dia for di 12 pm pa 12 am ofreciendo tambe asina un delicioso kids menu. Pa mas informacion of promocion, por sigui Arcade Aruba riba Instagram- @arcadearuba.









Agentenan di Biahe di zuidoost di Merca

A trece regalo y materialnan pa Bucuti & Tara su programa pa Imeldahof: "Pack for a purpose"

Aruba Tourism Authority a organisa un bishita di familiarisacion pa agentenan di e region di zuidoost di Merca cu ta siguiendo nan programa pa bira Aruba Certified Travel Agents.



Nan bishita di cinco dia ta mehora nan capacidad pa promove y bende Aruba na nan clientenan.
Invita pa come na Elements Restaurant (cu ta keda na Bucuti & Tara Beach Resort) como parti di nan programa educativo na Aruba, e team di maneho y personal tabata encanta pa ricibi cinco tas yena cu materialnan di necesidad y regalo p'e programa Pack For A Purpose, facilita dor di e resort pa duna apoyo na Imeldahof.

"Pack For A Purpose" ta un organisacion internacional cu tin como su mision pa impacta comunidadnan mundialemente positivamente dor di yuda biaheronan cu kier haci un contribucion significativo n'e destinacion cu nan ta bishita. E programa a cuminsa cu un ex-juffrouw di scol durante un biahe na Africa.

Rebecca Rothney a wak un necesidad pa apoya muchanan local escolar y nan scolnan. Ora el a regresa for di Africa, el a yena un maleta cu materialnan di scol p'asina trece nan bek p'e muchanan cu tabatin mester di esaki desesperadamente.

Desde 2010, e organisacion a logra trece mas cu 141.103 kilo di material y regalo pa muchanan den necesidad na mas cu 60 pais.

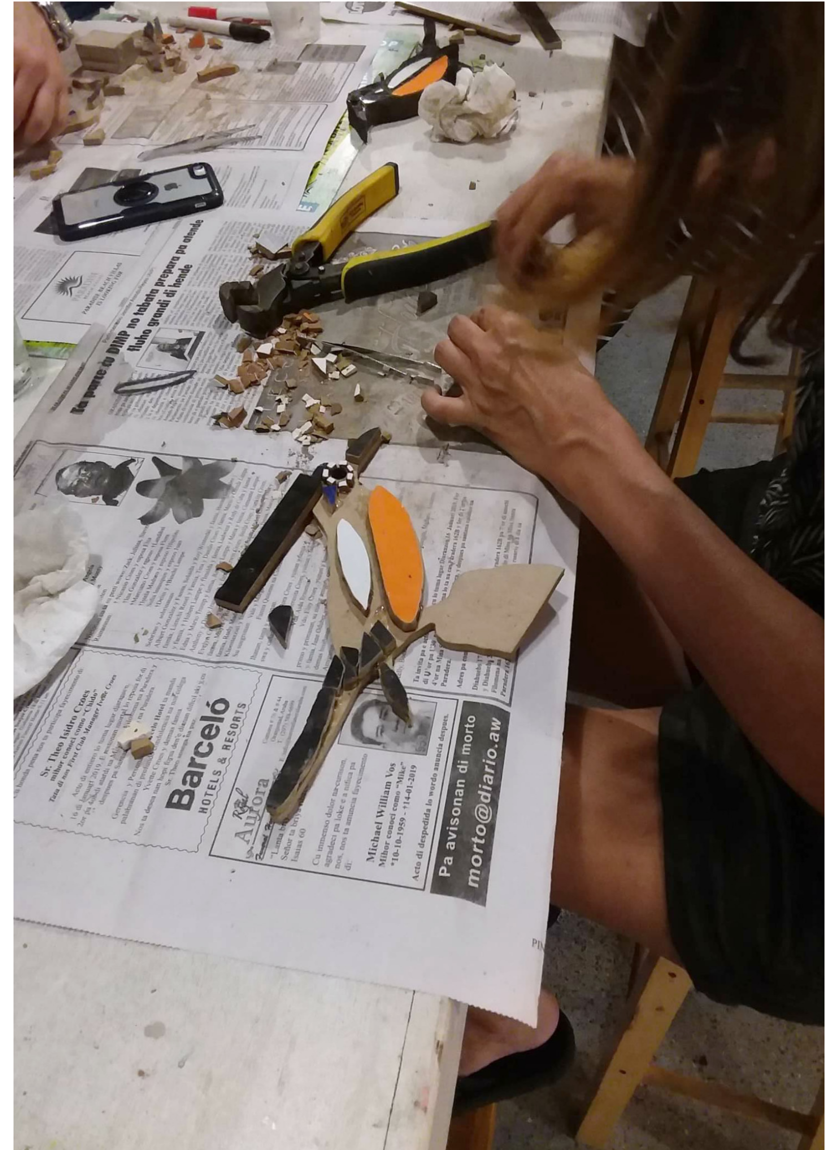
Bucuti & Tara Beach Resort ta orguyoso di ta un miembro di "Pack For A Purpose" for di augustus 2015 y ta haci donacionnan cu un averahe di 423 kilo pa aña danki na su huespednan, y den e caso aki, e agentenan di biahe.

"Nos curason ta yen di gratitud na e generosidad di e agentenan di biahe pa nan contribucion na nos programa Pack For A Purpose. Na Bucuti & Tara Beach Resort, nos ta simplemente facilitadornan di e gran initiativa aki", Crescenzia Biemans, PR Manager local di Bucuti & Tara Beach Resort ta conta. "Nos huespednan y e agentenan aki ta merece tur e credito pa nan aporto di materialnan di necesidad y regalo pa e muchanan di Imeldahof".

Riba e foto por mira Aruba Tourism Authority, Donna Smith (links) cu su grupo di agentenan di biahe cu a bishita cu su grupo di Bucuti & Tara Beach Resort y Cresecenzia Biemans (rechts) cu e cinco tasnan yen di material y regalitos pa Imeldahof

Workshop di Mosaic na Cosecha





Diabierna 24 di september e artista local Merveline Geerman tin un workshop di mosaic unda participantenan por bin traha un kinikini.
E workshop aki ta di 18.00 - 20.00. E prijs ta inclui material y bebida refrescante. Edad pa por participa ta 15 aña bai ariba. E workshop aki lo tuma lugar na Cosecha San Nicolas.

Tambe e piesa di kinikini ta disponibel como pakete di DIY. Delaster dia pa registra y paga pa esaki ta diabierna 24 di september y diabierna 1 di october por buska e pakete na Cosecha Oranjestad.
Ta importante pa sa cu durante workshops na Cosecha tur precuacion di higiena y seguridad lo wordo tuma en conexion cu Covid-19.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefon 587-8709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.

Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha, Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com.

Actividadnan luna di september 2021 na Parokia Birgen di Fatima Dakota

For di mañan diamars 14 di september te cu diaranson 22 september "yiunan spiritual di San Padre Pio" ta tene nan nobena tur dia den kapel pa 6'or atardi cu excepcion di diadomingo dia 19 nobena ta pa 5'or pm. Fiesta di San Padre Pio ta wordo celebra diahuebs 23 cu Santo Sacrificio di Misa pa 8'or mainta.

Diahuebs 16 september Triduo na honor di Birgen di La Salette pa 5'or atardi den kapel. Diabierna 17 y diasabra 18 ta cuminsa pa 6'or atardi den misa. Fiesta di Birgen di La Salette lo ta pa 8'or mainta cu Santo Sacrificio di Misa diadomingo 19 september.

Dialuna 20 te cu diamars 28 september nobena na honor di San Miguel Arcangel pa 6.15 den misa cu excepcion di diadomingo 26 lo ta pa 5.15 pm.

Fiesta di San miguel Arcangel y e otro Arcangelnan ta diaranson 29 september pa 8'or mainta cu Santo Sacrificio di Misa.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo diacono Michael Micolaas ta invita tur deboto, parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na nobena y celebracionnan di Santo Sacrificio di Misanan.

Rosario Bibo awe dialuna 20 di september na Alto Vista

Awe dialuna 20 di september, lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista.
E Rosario lo cuminsa pa 7 or y mey di anochi bou di un luna yen.

Cada persona por presenta su intencion personal y hunto lo resa tambe pa otro intencionnan general manera salud pa tur enfermo, pa felicidad den cada hogar, pa tur hoben haya bon guia na cas y na scol, pa tur cu ta den un of otro necesidad pa nan haya pronto alivio sea spiritual of material.
Di otro banda nos por ta gradicido pa tur fabor ricibi y purba conforma cu boluntad di Dios si tin biaha cos no ta bay manera nos ta desea.

Comision ta invita hoben y adulto pa asisti n'e proximo Rosario Bibo, awe dialuna 20 di september na Kapel di Alto Vista pa 7 or y mey di anochi.





"Dios ta amor..y amor ta Dios,maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Edward H. Donk
Cariñosamente yama "Biertje"
***10-06-1946 - †09-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

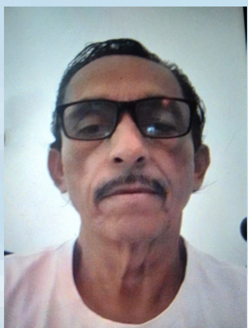


"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lelia Adela Croes-Geerman
***21-04-1952 - †17-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Rafael Nieto Rubio
***02-12-1964 - †04-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Den nomber di su estimada esposa Mavis, su tres yiunan y ful famia Krozendijk-Eckmeyer nos kier for di profundo di nos curason gradici tur persona cu a asisti na e entiero di Fidel. Tambe gradiciendo esnan cu a manda areglo di flor y mensahe asina manifestando nan condolencia na e fayecimiento di nos casa, tata, welo y ruman homber keri:

FIDEL ANTONIO KROZENDIJK."PAPI FIDEL"

Tambe cu gratitud na tur esunnan cu di un forma of otro a duna nan atencion y haci oracion durante su enfermedad.

For di profundo di nos curason, masha danki.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
***01-05-1956 - †16-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Clotilda O. Ursulita
Cariñosamente yama "Coty"
***03-06-1929 - †14-09-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Clovis W. Arrendell
Cariñosamente yama "Clo"
***08-11-1943 - †16-09-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor..y amor ta Dios,maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra Sabina Oduber-Limonier
Mihor conoci como "Sabina Diaz"
30-12-1935 – 15-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

CORSOU

Tuma medida di prevenshon na tempu kontra brote di Dengue

WILLEMSTAD - Den su informe periódiko riba e tema di arbovirus, PAHO (Pan American Health Organisation) a urgi su estadonan miembro pa sigui hasi esfuerso pa mitigá kualke riesgo elevá di dengue òf brote di vírùs di dengue den region.

Ademas, a urgi e estadonan pa prevení brote kombiná di dengue i Covid-19 p'asina, ora ta nesesario, tin kapasidat reservá den e hospitalnan pa por ofresé kuido na pashènt grave, p.e. di Covid-19.

Pa loke t'e posibilidat di un brote nobo di dengue na Kòrsou, opinion di e ekspertonan ta dividí. Tin eksperto ku no ta premirá un brote nobo di dengue, zika òf chikungunya na Kòrsou, mientras ku otro no ta ekskluí e posibilidat ei.

Esnan ku no ta premirá un brote ta pensa asina debí ku gran parti di poblashon a yega di haña e enfermedatnan akí kaba i a desaroyá resistensia pa nan.

Segun e otro grupo di eksperto, un brote ta posibel den kaso ku sierto sirkunstansia kambia i den kaso ku, p.e., un di e siguiente senarionan presentá:

Un oumento den e kantidat di lugá di brui; surgi un brote regional di un arbovirus di tipo konosí òf deskonosí òf di un suptipo nobo, i den kaso ku, debí ku tempu a pasa, gran parti di poblashon a pèrdè nan inmunidat.

Ya ku no por ekskluí e posibilidat di un brote, Kontraloria ta di opinion ku ta prudente si pais tuma e medidanan preventivo nesesario na tempu.

Den dékada ku a pasa....

Ministerio di Salú no a tuma (sufisiente) medidanan di protekshon kontra Dengue

WILLEMSTAD - Den tempu di awaseru, tin mas tantu molèster di sangura na Kòrsou. Esei ta nifiká ku den e periodonan ei, tin un probabilidat muchu mas haltu ku e tipo di vírùs akí lo presentá.

Entretantu, temporada di orkan a kuminsá i esei ta trese kuné un posibilidat di yobida. I yobida por nifiká mas lugá (foko) kaminda sangura por brui.
P'e motibu akí, Kontraloria ta konsiderá ku ta importante pa investigá te kon leu Gobièrnu a tuma e medidanan nesesario pa prevenshon i kontrol di arbovirus.

ipo di enfermedat akí ta menasá i ku lo atendé un posibel brote di e enfermedatnan akí, ùs di Komo kriterio pa evaluá e medidanan, Kontraloria a usa e rekomendashonnan ku nan a hasi den informenan publiká anteriormente riba maneho di prevenshon i kombatimentu di chikungunya.

Kontraloria a inventarisá e rekomendashonnan i a tene entrevista ku e funshonarionan responsabel di Ministerio di Salubridat i finalmente a evaluá si e medidanan tumá tabata sufisiente.

Korte a pone un paro ne intenshon....

Hòmber divorsiá ke saka èks kasá ku tres yu i nietu foi kas

WILLEMSTAD - Tin biaha tin kasonan den Korte ku ta kousa duele den kurason di hende pasobra no ta trata di pleitu pa kos sino diferensia entre hende i ku ta kousa masha pena.
Manera e kaso ku resientemente a tuma lugá den Korte di Hustisia kaminda un pareha ku a divorsiá algun aña pasá kaba awor e hòmber ta eksigi p'e muhé ku su tres yunan i un nietu sali for di kas i buska otro kaminda pa biba.
Pa evita ku ta saka nan for di kas e muhé a demandá e hòmber pa abstené di tuma e paso aki.
Tres aña pasá e pareha a divorsia i a hasi repartishon di bienes.

Den e repartishon di bienes e kas a bai pe hòmber i ku e kondishon ku e èks kasá mester a sali for dje kas pa dia 31 yuli 2021 entregando yabi di kas i lagando e kas bashí.
Hues no a duna splikashon dikon e kas ta keda pe hòmber riba kual e muhé a demandá e hòmber pasobra e ke keda biba den e kas ku su tres yunan i su nietu.
Bou dje sirkunstansianan di awendia ta difisil p'e haña un kas i p'esei e señora no ke sali.
E hòmber na su turno a splika ku e tin dos aña i mei ta biba den un hòki di 3 pa 9 meter sin ventilashon i sin espasio pa su meubelnan.

Pa kolmo su situashon finansiero ta mas malu ku dje muhé pa haña un kas adekuado pasobra e no tin sèn.

El a mustra tambe ku e no tin obligashon di tuma e yunan pa biba serka dje i ku e muhé no tin ningun obligashon pa laga e yunan keda biba kune kaminda e haña kas.

Tur e yunan ta mayor di edat i nan mes por buska un dak pa riba nan kabes. Ademas e yunan por bin biba kaminda é ta bibando aktualmente.

Hues no kier a drenta den e problema ken tin mas derecho of nesesidat pa keda biba den e kas pasobra esei a tarea di un korte inferior pa disidi.
Loke Hues a disidi ta ku el a rechasá demanda dje hòmber i no a ordená p'e muhé mester sali for di e kas.

Algu pa protehá komersio lokal?

St. Maarten ke kobra 7.5% di OB riba kompranan via Internet

PHILIPSBURG - Riba e lista di proposishonnan ku Parlamento di Sint Maarten tin pendiente pa atendé tin un proposishon pa introdusi belasting di 7.5% riba tur artíkulo i produkto ku siudadanonan importá 'on-line'.
Siendo Kòrsou i Sint Maarten praktikamente e uniko duo sosio den e konstelashon di Paisnan Outónomo den Reino lo no ta rekomendá p'e mandatario responsabel pe kartera di desaroyo Ekonomiko laga su ekspertonan hasi un kontakto ku Sint Maarten pa eksplorá e avenida aki.

Ne momentonan aki komersio riba nos isla a ta halando rosea di morto, pasobra no solamente situashon ekonomiko ta malu sino ku hendenan inventivo ta manda kumpra kos via Internet na granèl.
Tiendanan ku ta bende kèds i produktonan elektroniko por ehempel tin kompetensia pisá dje importashonnan aki.
Resultado di esei ta ku nan benta ta baha, nan no ta tuma hende den servisio i si nan tuma empleado mes, nan ta paga malu.
Kiere desir ku e sistema aki no ta produsi e kantidat di entrada pa kaha di Gobiernu si hende por a kumpra kos normal den tienda of pakus.
Pa kontrarestá e fenómeno aki kaminda ta nos mes ta supsidiá empresanan den eksterior kumprando direktamente serka nan, plaka ta keda sirkulá riba nos islanan.

Si e proposishon di Minister Arion a keda aseptá, hendenan ku ta kumpra produkto online manera via Amazone lo tin di paga 7.5% di OB riba e artikulo ku nan kumpra riba e ret mundial.
Meta di e proposishon ta pa krea un kampo di kompetensia hustu i stimulá klientenan pa kumpra produktonan den pakusnan lokal pa dje forma aki kapturá plaka ku lo a bai direktamente pa amazone su klientenan.
E Minister a anunsia tambe ku un belasting tipo VAT a rason di 12.5% manera tin entre otro na Hulanda, no ta bin mas.
Fondo Monetario Internashonal a sugeri Sint Maarten pa pensa riba e proposishon aki di 7.5%.
E sistema di belasting ku tin na Sint Maarten ta stimulá hendenan pa kumpra on-line, pasobra e ta Duty Free. Na Kòrsou sí ta kobra belasting riba kompranan on-line.

INTERNATIONAL

El diagrama de Ishikawa para solucionar problemas

El diagrama de Ishikawa, también conocido como diagrama de cola de pescado, es una herramienta esencial en los proceso de calidad de una empresa
Fue Karou Ishikawa, químico industrial japonés y administrador de empresas fue quien introdujo esta idea en 1943.
fue una de las primeras voces en enfatizar la necesidad de introducir el control de calidad total (CTC) en la producción

"La primera preocupación de toda empresa debería ser la felicidad de las personas que están en ella. Si la gente no se siente feliz, el rendimiento será deficitario y esa organización no merecerá existir".

-Kaoru Ishikawa-

APLICADO AL DESARROLLO PERSONA, en COACHING:

Primero clarificamos nuestra preocupación, nuestro miedo, barrera emocional o problema. Por ejemplo: me siento estresado.



El segundo paso, como ya sabemos, consiste en dar forma a las espinas del pez (que trazarán esas causas que han podido originar el efecto, en este caso, el estrés).

En qué ocupo mi tiempo ¿Cuál es imagen que tengo de mí mismo? ¿Es buena? ¿Qué tipo de pensamientos suelo tener? ¿Qué personas me rodean? ¿Estoy haciendo algo para sentirme mejor?

Tercero busco soluciones:
Para cada pregunta formulo una solucion, es decir una accion que mejore la situacion, y todo lo necesario para llearla a cabo.

y por ultimo : analizo consecuencias y **balanza de coste VS consecuencias.**

El objetivo de este metodo de resolucion de conflictos tanto en el trabajo como en la casa, es anular el ruido mental y salir de bloqueos.

Solo cuando estamos dispuestos y aceptamos que sea cual sea la consecuencia, merece la pena intentar una accion en funcion de l oque cuesta ponerla en marcha, solo entonces estaremos caminando en direccion correcta, y en algun momento vamos a solucionar.

No importa cuantos intentos necesitemos, lo mas importante es tomar ALGUNA ACCION, y no quedarse parado solo pensando, o lamentandose de una situacion.
A veces, ESPERAR es una accion. No todas las acciones implican movimiento, sin paciencia u observacion.

Tambien hay que ser conscientes de cuando necesitamos ayuda, y no dudar en pedirla,

@bbcnews 

Migrants in Texas: US flies Haitian migrants back home from border



@cnn 

A "cruise to nowhere" feels like a fitting metaphor for Covid-era Hong Kong



@euronews 

New Amsterdam memorial names all 102,000 Dutch Holocaust victims





EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 18 sèptèmber 2021 | Preis:$1.00

AKSIDENTE KU SKUTER ALARMANTE

Plèstik tin impakto grandi riba naturalesa

Tratado di koperashon ku paisnan ultramar

Promé premionan ta den!



E delegashon di Boneiru ku ta partisipando na e kompetensia internashonal di beyesa na Punta Cana, República Dominikana, a konkistá e promé premionan. 'Best Typical Suit' a bai pa Little Bonaire Ameesha Janzen, Best Typical Suit pa Preteen Bonaire Lauhendra Beaumont, miéntras Teen Bonaire Maria-Luisa Troncon, a duna un bon presentashon i tur hende a gab'é.

PARTISIPASHON
E WIKENT
AKI
19 SEPTEMBER
NO TIN
BOTIKA NA WARDA!!

Delegashon Green PEACE den reunion ku NKBB

KRALENDIJK— Delegashon di Green Peace Hulanda tabata di bishita na Boneiru pa inventarisá posibilidatnan pa bini ku un filial den Karibe. Esaki tin di aber entre otro ku e menasa di `global warnning`, i banda di esei e organisashon no tin un representashon ainda den Karibe.

Durante nan bishita na Boneiru, e delegashon tabatin un reunion ku representantenan di Nos ke Boneiru Bèk. Den e reunion sr Finies di NKBB a aploudí e echo ku Greenpeace na 2013, a pone Maui i islanan Polinesia bèk riba lista di Teritorionan sin propio gobernashon di Nashonan Uni. Finies a splika ku ta e mesun trayektoria aki su fundashon ta trahando pa pueblo Boneriano. Prioridat di e delegashon no ta solamente konsientisashon di `global warming` riba término largu , pero mas bien pa salba e boneriano nativo. Segun NKBB esaki a bai pèrdí despues di 10-10-10 ku eradikashon di pueblo boneriano i hasiendo nan minoria riba nan propio lugá. "Esei lo mester ta e promé kampaña pa Greenpeace pa Boneiru, pa salba e `boneriano nativo`", segun James Finies ta deklará.



Pa stimulá uso bio-plèstik

Kita ABB pa un periodo

KRALENDIJK – Gerald Silberie, miembro di Konseho Insular pa UPB i alabes presidente di Komishon Fiho, ta sugirí pa eliminá ABB riba importashon di bio-plèstik, pa asina stimulá uso di e tipo di produkto aki.

Durante e reunion pa trata e ordenansa di prohibishon di plèstik pa uso un solo biaha, Silberie tambe tabata su reservanan pa loke ta trata kon por bai prohibí importashon di plèstik. Aktualmente ke pasa bai pa bio-plèstik, pero e tradishonal baki di fom ta hopi barata, anto esun ku si ke pa keda usá ta karu. Outomátikamente e restorant ta bai pa esun mas barata.

Silberie: "Mi a tende ku un tim dinámiko a traha riba e ordenansa aki i mi ke saka algu mas for di e tim aki. Meskos ku a traha pa bai prohibí plèstik, mi ta sugirí pa ban wak kon nos por traha pa trese esun ku sí nos por usa, pero liber di ABB, mará na un periodo. Si nos hasi esei, nos ta stimulá pa e kompanianan pa pasa pa e parti ku si nos tin mag di usa."

Tambe Silberie a puntra tokante statiegeld. Si ke pa SELIBON tin ménos doló di kabes riba prinsipalmente e parti di protekshon di naturalesa kontra plèstik, ban purba bini ku statiegeld riba e diferente tipo di produktonan aki. Si nos purba traha for di awor aki riba kiko ta e posibel solushonnan nos ta yega na otro mas fásil.

Roy Martina, direktor di Direktorado di R&O

Plèstik tin impakto grandi riba naturalesa

KRALENDIJK – Roy Martina, direktor di Direktorado di R&O, ta kombensí ku plèstik tin impakto grandi riba naturalesa. Tur kaminda ta mira plèstik riba e isla aki, tantu den naturalesa komo den laman i ta mas pa bisa e ora ei ta hopi negativo prinsipalmente pa bestia.

Martina, durante e reunion di Komishon Fiho di Konseho Insular pa trata e ordenansa di prohibishon di plèstik, a bisa e nesesidat pa un prohibishon ta simplemente ku ke protehá e medio ambiente boneriano, esei tambe ta parti di e moshon di 2018 i e deklarashon di intenshon di 2019.

Martina e splika kua ta e produktonan ku lo bai sigui den un posibel dos i tres fase.

Ya kaba a kuminsá ku e evaluashon pa yega na e produktonan den e segundo fase i esei ta keda hasí den kolaborashon ku e partnernan. Na momentu ku definí esei nan, Entidat Públiko i tambe pa medio di R&O, lo duna informashon kua ta e produktonan ku ta bai amplia na e prohibishon di plèstik.

Riba pregunta di kon no ta bini ku statiegeld, Martina a splika esaki no ta parti di e moshon, pero si mester bisa ku statiegeld ta forma parti di e programa di medio ambiente ku ta den desaroyo. Pues, ta yega momentu ku ta atendé ku statiegeld debidamente.

Riba pregunta si a konsultá ku otro paisnan den region promé ku a stipulá e ordenansa, Martina a indiká for di 3 di yüli 2021 tur pais ku ta forma parti di Union Europeo, ta mantené nan mes na e reglanan i den Union Europeo mes tambe a skohe pa un implementashon den fase.

Tjin Asjoe no ta aspirá pa bini bèk komo diputado por lo pronto

Gobernashon ta kanando bon

KRALENDIJK – "Na momentu ku mi a baha na fin di novèmber 2021 komo diputado, den partido nos a papi'é i e idea tabata pa mi a regresá na mart 2022 komo diputado. Pero konsiderando kon gobernashon ta kanando, konsiderando ku diputado Thielman ku a remplasá mi ta hasiendo un tremendo trabou i konsiderando tambe ku semper nos partido a bisa ku nos ta para pa 'Un Kos nobo'. Un kos nobo ta nifiká 'Un forma nobo di hiba polítika kombiná ku lidernan nobo pa trese kambio Boneiru'."

Esaki ta tumando lugá, MPB ta 'Walk the Talk', dunando oportunidat na lidernan nobo pa goberná i nos ta kere ta na su lugá pa diputado Thielman kontinuá te na final di e periodo di gobernashon aki demostrando asina ku e lidernan nobo ku tantu pueblo boneriano a pidi pe tamd por, segun Elvis Tjin Asjoe.

E lider polítiko di MPB a bisa den polítika i den bida por tuma un desishon i pensa algu, pero no ta nada malu pa kambia di pensamentu, basta e splikashon di bo pensamentu ta algu lógiko ku ta sirbi interes general. Filosofia di partido MPB ta ku e partido ta den polítika pa e P di Pueblo i no pa e P-nan di Puesto, Plaka, Poder òf Prestigio.

Tjin Asjoe a bisa na mart 2023 MPB tin di bai elekshon i resultado di elekshon lo mester mustra kiko pueblo su deseo ta atrobe pa e konstelashon di gobernashon. Mester wak si MPB ta e partido mas grandi ainda, òf ta e partido ku lo krese mas, loke ta nos deseo, pero klaro resultado di elekshon ta huisio ku pueblo ta duna ku e trabounan ku MPB i den e kaso aki huntu ku UPB, a hasi den e periodo di gobernashon 2019-2023.

"Nos ta spera un resultado positivo, pero finalmente ta pueblo tin e último palabra," segun Tjin Sjoe.

Ta desaroyá Playa Fòrn'í Kalki pa famianan lokal por gosa

KRALENDIJK -- Gobièrnu di Boneiru ta sigurá ku Playa Fòrn'i Kalki (Bachelor's Beach) lo keda aksesibel ku entrada gratis pa tur bishitante. A skohe pa desaroyá e bich pa drecha e fasilidatnan pa famianan por gosa mas di e playa manteniendo e ambiente aktual.

Durante último lunanan gobièrnu a risibí diferente remarke i sugerensia riba diseño di e playa. A base di esakinan a revisá e diseño i añadí mas fasilidat pa tur ku ke bishitá e bich. A agregá mas lugá pa stashoná outo i lugá pa skuter i/òf baiskel.

Un parti importante tambe ta seguridat di tur bishitante i sobrá personanan den bisendario di e bich. Pa esaki lo bai sòru pa pone drèmpel riba E.E.G Boulevard pa asina outomobilistanan por tene kuenta ku velosidat.

Ta bai krea un terasa ku tur hende por hasi uzo di dje i tambe un zona kaminda personanan por bbq. Hendenan ku ta bishitá e bich por trese nan mes refresko i kos di kome. Pa nos muchanan lo bai tin un area di hunga. Lo tin fasilidat di baño pa un i tur ku ta bishitá e bich. E otro fasilidatnan ta kiosko kaminda empresarionan lokal por bende produkto i/òf hür ekipo. E posibilidat pa entregá petishon pa kiosko ta keda anunsiá pronto.

Gobièrnu di Boneiru ta desaroyá e proyekto akí huntu ku su partnernan. E partnernan envolví den desaroyo di Playa Fòrn'í Kalki ta Tourism Corporation Bonaire (TCB) i TELBO. TCB ta responsabel pa maneho di e bich i TELBO lo sòru pa un konekshon di internèt gratis i rápido pa asina tur bishitante di e bich por keda konektá.

Gobièrnu di Boneiru a tuma konseho di diferente instansia ku ta atendé ku fasilidat pa personanan desabilitá, naturalesa i turtuga. Ta bai desaroyá e bich a base di uso aktual. Aktualmente ta hasi uzo di e bich den forma kaminda famianan ta bini huntu i forma nan propio ambiente.

E estado aktual no ta agradabel ora awaseru kai i a skohe pa desaroy'é pa tur hende por hasi uso di e bich na un manera sano. Gobiernu di Boneiru su meta ta pa e bich keda ku su identidat aktual i no bira muchu drùk tampoko. Di e forma akí gobièrnu ta kumpli ku desaroyo manteniendo e kultura i naturalesa intakto.



PARTISIPASHON

Parokia La Bírgen di Coromoto ta partisipá orario i aktividatnan di e parokia

Djasabra 18 di sèptèmber: Santu Sakrifisio di Misa 18:00 (ingles), Santu Sakrifisio di Misa 19:30 (papiamentu)

Djadumingu 19 di sèptèmber: Santu Sakrifisio di Misa 07:00 am, 10:00 am i 18:00 pm. (tur na papiamentu)

Djaluna 20 di sèptèmber: Santu Sakrifisio di Misa 06:30 am (San Andres Kim Taegon i su kompañeronan)

Partisipashon: Pastor Hooijschuur ta hasi un yamada na tur mayor ku ta interesá pa batisá òf konfirmá nan yu na aña 2022, pa yena un formulario i entrega esaki promé ku 17 di òktober 2021. Muchanan di grupo 5 i 8 di Skol Amplio Papa entretantu ya a risibí formulario ku mayornan por yena. Pa esnan ku no tin yu na e skol i ke inskribí, por pasa libremente na pastorí i buska un formulario. Pastor ta pidi pa no warda te último momento pa inskribí e yu.

Ordenansa prohibishon di plèstik desechabel

A skohe pa produktonan ku mas ta kontaminá medio ambiente

KRALENDIJK – Direktor di Direktorado di R&O, Roy Martina, kontestando pregunta di miembronan di Konseho Insular durante e reunion di Komishon Fiho pa trata e ordenansa di prohibishon di plèstik desechabel, riba e pregunta di kon no a bini ordenansa nobo, a bisa ku e tópiko aki ta pertenesé na atendementu sushi, anto den e ordenansa eksistente ta atendé kaba pa atendé ku sushi den e kaso aki tambe plèstik. Ta p'esei mes a disidí tambe pa amplia e ordenansa eksistente ku e parti aki di plèstik.

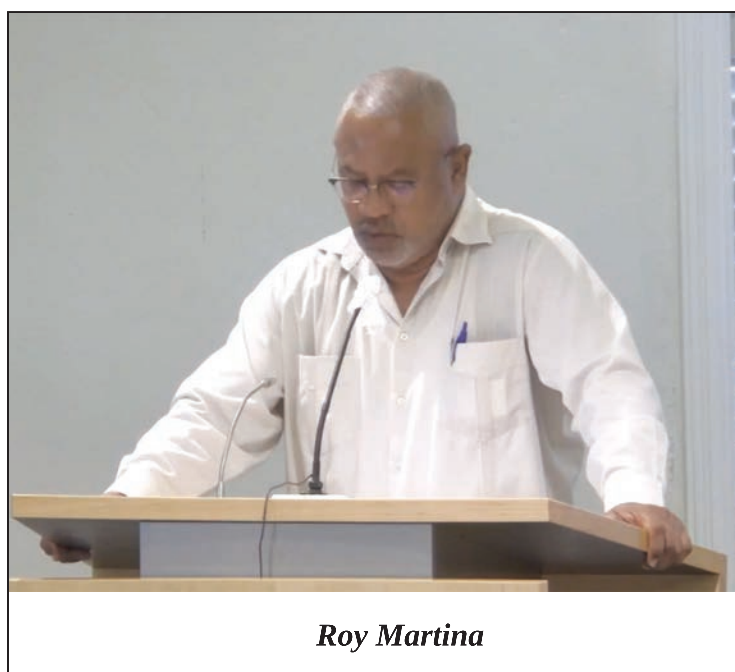
Riba pregunta di kon a skohe solamente pa un parti di plèstik i no total, Martina a splika ta trata di produktonan ku mas ta kontaminá medio ambiente i nan ta ménos resikabel. Pa un ordenansa tin un bon base di aporte, p'esei a disidí ku den e fase aki pa kuminsá ku esnan ku por atendé lihé lagando espasio pa den fase sigui amplia e ordenansa ku mas produkto.

Martina e indiká riba e pregunta di kon no a skohe pa bòter di plèstik i kùp, ku den e kaso aki a sali for di e punto di artíkulo 5 di e liña di guia di Union Europeo i tambe for di e seshonnan ku e partnernan, a sali na kla ku pa e produktonan ku a skohe aki en todo kaso tin un base di aporte grandi. E idea ta pa hasi uso di un sistema di fase, pa poko poko bai na amplia e lista di e produktonan.

Pa loke ta trata e pregunta di kon no un prohibishon di importashon, Martina a bisa investigashon a siña nos ku si bo ke bini ku un prohibishon di importashon, mester kuenta ku e regulashon di BES. E sistema di Duana tambe ta internashonalmente organisá i no ta spesífikamente pa produktonan desechabel di plèstik, Na momentu ku hasi e kambio ei, mester tene kuenta ku diferente otro kategoria i sektor loke ta trese kuné ku e faktor tempu ta hunga un ròl grandi i no por regla esei den periodo kòrtiku. Ta trata di un periodo ku ta dura al dededor di dos aña.

Relashoná ku e pregunta di no a hasi nada ku pakete di kuminda den supermerkado, Martijna a indiká no ta bai pa produktonan ku ta keda konsumí pa 'take out' ku na e momentu aki ainda no por regl'é den un ordenansa. Tur esaki ta aspektonan ku mester keda reglá den un fase mas aleu.

Ki impakto sosio ekonómiko introdukshon di e ordenansa tin riba e komunidat, Martina e bisa aki ta trata di un introdukshon i implementashon den fase i e punto ta mester kuminsá un kaminda. A skohe pa kuminsá ku e produktonan ku ta mas fásil pa yega na dje pa no hasi henter e asuntu karu. Pa implementá di henter e ordenansa aki, ta tuma sigur 6 pa ocho luna.



Roy Martina

Payroll Pro HRM ta gradisí Divi Flamingo Beach Resort & Casino pa 20 aña di konfiansa

KRALENDIJK-- Gamma IT Solutions a sigui ku su bishitanan na Boneiru. Despues di Harbour Village, a toka turno pa bai bishitá Divi Flamingo Beach Resort & Casino. Gamma IT Solutions ta e desaroyadó a di Payroll Pro HRM, e programa di payroll i HR mas uza den Karibe.

Divi Flamingo Beach Resort & Casino tambe ta kliente fiel di Payroll Pro HRM pa 20 aña kaba i pa e rason aki, Eelco van der Veen, Consultant di Gamma IT Solutions, a hiba bolo pa nan konhuntamente ku un plakat di gradisimentu.

Eelco van der Veen ta komentá "Nos ta sumamente kontentu di por a trese un detaye chikitu di gradisimentu pa e tim di Divi Flamingo Beach Resort & Casino.

Nos ta hopi gradesido mes pa kliente manera nan, ku ta apoyá nos pa 20 aña kaba."



Union Europeo a renobá

Tratado di koperashon ku paisnan ultramar

KRALENDIJK – Ku un mayoria di 603 voto na fabor i 27 kontra, Parlamento Europeo a bai di akuerdo pa un akuerdo di partner nobo pa Union Europeo ku e paisnan i áreanan ultrmar, na kua ta pertenesé entre otro Aruba, Boneiru, Kòrsou, Saba, St. Eustatius i St. Maarten.

E akuerdo entre Union Europeo i paisnan ultramar, ta basá riba tres pilá, fortifikashon di abilidatnan di konkurensia, fortifikashon di defensa i minimalisashon di vulnerabilidat i promoshon di koperashon i integrashon entre paisnan ultramar i otro partnernan di region.

E desishon nobo ta remplasá esun i 25 di novèmber 2013 i ta kontinuá te 2027.



Parlamentario Samira Rafaela, ta papia di algu nobo i bunita: "Esaki ta nifiká ku entre otro e paisnan ultramar ta haña aksesibilidat na fondonan europeo pa por ehèmpel maneho di klima i enseñansa."

DJ



E siman aki, mi ta skirbi DJ dos bia, no ta nada, paso no ta algu ku sa pasa. Mi a traha kasi henter siman na kas, komo ku mi yu tabata hopi malu i el a pega ami tambe. pues, nos dos tabata malu. El a hasi tèst di Korona promé ku mi, riba mesun dia el a haña resultado ku e ta negativo, pero su kurpa ta malu, e ta tosa masha hopi mes i hopi fèrkout. Ami tambe meskos, despues mi tambe a bai hasi tèst i ayera mi a haña resultado ku mi ta negativo. Danki na Dios ku nos niun di dos no tin Korona.

***

Zaina tabata yen kurashi ora di bai hasi tèst, mi no tabata ke a splik'é kon e tèst ta bai, pa e no haña miedu. Ora nos a yega einan, el a bin sinta riba mi pia i nan a hasi e tèst, e di ku mi: " Mama it was not great". Pero, e tèst a bai hopi lihé si. Ora nan a bèl pa duna su resultado, Zaina a bira masha kontentu mes i grita ku e no tin Korona.

***

Mi ruman muhé tambe tabata malu na kas ku sende paga, Danki Dios Zaina a haña sende paga kaba. Traha na kas ta basta fèrfelu ku yu malu. Pa otro siman sí mi tei na kantor bèk, kon ku bai bin na ofisina ta mas dushi pa traha. Mi tin mi koleganan i e ambiente ta mas dushi, ta mas fásil pa komuniká ku otro. Velli, Terrance, Tedy i Patricia sigur ta hasi falta. Si bo ta lesadó di DJ, bo sa ken e nòmbernan aki ta. i e kustumber di wak e palu di guyaba tambe ta hasi falta, tur dia nos ta wak si tin guyaba hechu pa bai kue. E kolumna aki ta e último ku falta pa sera korant, pues Chula ta wardando riba mi. Mi ta yega te aki.

***

AKSIDENTE KU SKUTER ALARMANTE

KRALENDIJK – E kantidat di aksidente embolbiendo skuter na Boneiru a haña dimenshonnan preokupante. Kasi no ta pasa un dia ku no tin aksidente embolbiendo skuter. E siman aki te asta morto a kai.

Tin hopi skuter na Boneiru. E ta un medio di transporte barata. Ku tres mil dòler ya kaba por haña un skuter nobo kumpra. Su uso di kombustibel ta ademas hopi ekonómiko.

Awendia ta fásil pa un persona ku tin reibeweis di skuter kore skuter sin un reibeweis spesial, basta ku ta trata di un skuter ménos ku 5cc. Esaki ta pone ku di mes tin hopi hende ta buskando skuter banda di nan outo òf komo úniko medio di transporte.

Un eksperto ku BONERIANO a konsultá a splika ku tin hende ku ta kore skuter den forma kuidadoso i responsabel, pero tin un sèt di persona tambe ku ta koriendo hopi iresponsabel, poniendo nan bida na peliger.

Hòmber ta kai for di skuter

Riba djaweps 16 di sèptèmber un aksidente a tuma lugá riba Kaya Korona. Pa motibu deskonosí un hòmber a kai for di skuter. Ambulans a transport'é pa hospital pa tratamentu médiko.

Den oranan lat di atardi di djaweps 16 di sèptèmber, pa mas o ménos 5.50 or, un aksidente entre un outo i un skuter a tuma lugá riba Kaya Karibe. Shofùr di e outo a deklará ku dor ku solo a blèndu e, e no a mira e skuter.

Pero despues di kòntròl mas aleu a resultá ku e shofùr di e outo tabata bou di influensia di alkohòl. A detené i a hib'e warda di polis pa hasi un análisis di rosea. A hiba su outo tambe warda komo ku e no tabatin reibeweis.

Pa esaki el a haña un prosèsferbal. Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hospital pa tratamentu médiko.

Detenshon pa droga

KRALENDIJK -- Alrededor di 1' or di mardugá riba djabièrnè 17 di sèptèmber a para un outo pa kòntròl riba Bulevar Julio A. Abraham.

Durante di e kòntròl por a nota un holó stèrki di hennep, dor di kua a pasa ofer pa un kòntròl en konekshon ku e Lei di Opio BES.

A topa ku un trònchi di pan ku den dje yerba paresido na mariwana i sèn kèsh. A detené shofùr di e outo, un hòmber ku inisial G.H.F. di 22 aña, en konekshon ku violashon di Lei di Opio BES.

TENE KUENTA

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19 ?
Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia.
Kuida bo mes i esnan rondó di bo.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
17/09/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+6 Total: 1927	71 +0	14783
Di tèst	**Fayesé**	**Den hospital na**
+51 Total: 16710	17 +0	Boneiru: 4





Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (grátis)
Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru



Guia di Hortikultura pa Kòrsou

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV) i Soltuna 2005

2005
Publiká pa: Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst L.V.V.), Teritorio Insular di Kòrsou,
Soltuna (Stichting Ontwikkeling Land- en Tuinbouw Nederlandse Antillen)
Editor: drs. G. van Buurt
Outornan:
Sr. R. O. Adamus, MSc LVV
Sr. drs. G. van Buurt LVV
Sr. G.A.G. Doran SOLTUNA
Sr. ing. K.A. Heidweiller LVV
Sra. ing. N. H. Joubert-Bensink SOLTUNA
Korekshon di papiamentu: S.M. Joubert i H. H. Lemmens
Lay out i kaft: G. van Buurt
Pòrtrèt: G. van Buurt, N. H. Joubert-Bensink i Eric Martis
Digitalisashon di e figuranan: G van Buurt, Peter A. Martina, F.F. Delrosun i M. Leito jr.
Imprenta: Drukkerij van Haaren Printers NV, Kòrsou
Finansiá pa: Teritorio Insular di Kòrsou
Finalisashon di e manuskripto: 14 di Februari 2005
ISBN: 99904-1-126-3

I Introdukshon

Na aña 1985 Soltuna i LVV a saka un "Foyeto di Instrukshon riba Plantamentu i Mantenshon di Bèrdura".
Sr. J. Spanjers, ku e tempu ei tabata direktor di Soltuna. a skirbi e foyeto. A saka e foyeto akí den forma di stènsil. Durante hopi aña a usa e foyetonan akí ku hopi éksito. Na final un par so a sobra. Mirando e nesesidat di un guia asina, LVV i SOLTUNA a disidí di modernisá i amplia e obra akí i sak'é den un forma nobo. Trahando riba dje gradualmente el a bira un obra kasi kompletamente nobo. E echo ku awendia tin kòmpiuter, skèner i kámara digital disponibel a hasi posibel ku e biaha akí por publik'é no komo stènsil, sino den forma imprimí. Ántes esei lo tabata muchu mas karu ku awendia. Trahando riba e vershon nobo akí nos por a nota ku, kompará ku na aña 1985, ta planta muchu mas produkto lokalmente ku ántes i ku generalmente e kalidat di e produktonan a bai hopi dilanti.
E siguiente outornan a kolaborá na e obra akí titulá "Guia di Hortikultura pa Kòrsou"
Sr. R. O. Adamus, MSc LVV
Sr. drs. G van Buurt LVV
Sr. G.A.G. Doran SOLTUNA
Sr. ing. K.A.Heidweiller LVV
Sra. ing. N. H. Joubert-Bensink SOLTUNA
Vários otro persona mas a kontribuí ku remarke, informashon i otro tipo di yudansa. Ta trata di: Sra. ing. M. Pinedo-Medina, Sr. ing. F.F. Dilrosun i Sr. Clinton Johanns di LVV. Sr. Ir. M Adriaens i Sr. drs. I. Merkies a duna informashon riba "schaduwhallen". Sr. drs. P.Ch. Hoetjes a yuda ora nos no por a logra solushoná problema trahando ku programanan di kòmpiuter manera Pagemaker i Photopaint. Peter A. Martina i Faisal F. Dilrosun a digitalisá mayoria di e dibuhonan. Mayoria di e dibuhonan di kapítulo VII a saka for di e publikashon di FAO (Food and Agricultural Organisation of the United Nations): Plant production and protection paper 154, Greenhouses and shelter structures for tropical regions, C. von Zabeltitz, W.O. Baudoin, 1999. Fig. 44 a traha den Auto-CAD i konvertí pa .tiff dor di M. Leito Jr. G. van Buurt a saka e pòrtrètnan, ku eksepshon di fig. 22, ku Eric Martis a saka i fig. 29, ku Sra. ing. N. H. Joubert-Bensink a saka.
Nos ta gradisí e siguiente personanan ku a duna nos oportunidat pa saka pòrtrèt di nan kultivonan: Srs. Galmeyer, Hu, Kruisland, Pera, Placencio i Van Uytrecht.
Nos lo apresiá di risibí remarkenan i komentario ku lo por sirbi pa mehorá un eventual di dos edishon.

II Tipo di tera i preparashon di tera pa planta

Na Kòrsou mayoria di nos terenonan ta sea tera di greis i greis fini (diabas) òf tera di klei, kaminda e kontenido di klei por varia.
E terenonan di greis mas tantu ta situá na lomba di seru òf nan ta tereno inkliná.
E terenonan akí ta mashá bon pa agrikultura. Salunan ta laba for di e tipo di tera akí fásilmente, nan no ta akumulá mashá salu i no ta retené awa. E drenahe ta bon. Tur esaki ta favorabel. Solamente, ora duna fertilisante, mester tene kuenta ku esaki, i mester duna kantidat mas chikí, pero mas frekuente.
Lástimamente hopi biaha no tin mashá awa pa irigashon disponibel na lomba di seru òf na terenonan inkliná kaminda nos ta haña tera di greis. Hopi biaha ta usa e tipo di terenonan akí pa planta maishi chikí. E terenonan mas plat sa tin mas awa, pero ta kontené klei. Si e tera tin un kontenido di klei haltu, awa i oksígeno (zürstòf) no ta yega sufisientemente hundu pa e raisnan di mata probechá i krese bon. E tera ariba ta será i ta retené awa, e raisnan por putri i por surgi malesanan di fungus.Tambe ora ta irigá, e salu den awa por akumulá den e klei i ku tempu e tera ta bira mas salu i al final por bira muchu salu. Ora tin di mas akumulashon di salu den suela, mata simplemente no ta krese bon i no por produsí sufisiente bèrdura di bon kalidat i e kunukero ta hiba pèrdida.

Prepará tereno pa promé biaha

Si ke desaroyá un tereno pa agrikultura, mester kita tur kos for di dje ku no ta deseabel. Ku loader ta kita tur vegetashon ku tin rais hundu. Mester paga tinu pa no kita e kapa ariba di tera, ni kita yerba. Por dera e material orgániko ku ta kita den e tereno mes. Material no orgániko, manera piedra grandi, heru etc. mester saka i kita di e tereno.
Despues di a limpia e tereno, ta laga rip e tereno ku un ripper ku múltiple djente, pa habri e tera i pa saka rais di palu ku a keda den tera, i pa saka otro material no deseá for di e kapa ariba di suela. Awor ta kla pa promé preparashon di e tera.

Hopi kos ta kambia ora un yu nase

Ora un beibi nase bida ta kambia p'e mayornan. E no ta meskos ku promé. Pero no ta p'e mayornan so a bin kambio, tambe pa e hendenan rònt di bo. Diripiente bo mayornan a bira di "mama i papa" pa "wela i welo". Ta un reto: bo mama i tata rònt di boso, i abo i bo partner purbando pa manehá boso ròl nobo: Mayornan nobo.

Kon bo mester hasi ku tur nan konsehonan? E ta di mas? Òf kisas bo no ta hañando nan konseho mes? I e suegronan? Kada famia ta diferente. No tin un set di regla i rutina ku ta pas pa tur famia. Ta importante pa ta konsiente di e forma kon bo famia ta funshoná, ku tin bon komunikashon i un bon manera entre boso i boso mayornan pa anda ku e kuido i edukashon di e yu.

Tep

Sea fleksibel; lo tin momento ku welonan kier desviá di reglanan palabrá, p.e no ta duna nieto kos dushi. Ora bo deskubrí ku tòg bo yu a haña un kuki, ta importante pa bo no reakshoná fuerte. Pero purba yega otro "halfway".

Buska i palabrá un otro alternativa p'e kos dushi ku t'asina dushi ku e kuki, p.e. un fruta ku e gusta. Bo mayornan tambe ta hende. Hopi wela i welo awendia ta hopi aktivo, ta traha henter dia,i tin nan propio aktividatnan sosial. Tene kuenta ku no ta di mes ku e por yuda beibisit ora pidié riba man. Òf ku e no por bèl bo di bèk ora yam'e. No haña esaki straño. Tene kuenta ku nan bida drùk, i planeá delantá ora mester di nan yudansa.

Sa loke ta abo komo mayor su ekspektativa. Di antemano papia ku bo mayor i suegronan di loke boso ta spera di nan ora e . Esaki pa purba evitá sorpresa i desakuerdo desagradabel.

Hopi biaha welonan tin un idea kaba di e forma tempu kon nan kier ta envolví ku e nieto/a, si nan lo beibisit òf no, kuantu biaha bo mester keda den kontakto ku nan. Pero esakinan no nesesariamente ta kuadra ku loke boso tin den mente.

P'esei ta importante pa papia tempran. Keda den kontakto ora wela i tawelanan no tende di e ñetu, nan por kuminsá preokupá. Nan ta mesun ansioso pa sa kon ta sigui ku nan ñetu ku abo ta ku bo yu. Papia ku nan regular i konta nan di progresonan di e yu. Si bo ta bira nèrvioso ora welo/a regularmente ta pasa inesperá, por puntr'e pa laga sa promé. Tambe por laga e beibi "papia" ku nan na telefòn. Òf, spesialmente si nan ta biba den otro pais, internèt ta un bon posibilidat pa mira /papia ku otro.

Fiha límite. Papia promé ku welonan di loke boso ta spera di nan i despues hasi palabrashonnan ku ta akseptabel pa tur. Papia ku otro na manera positivo, p.e. na lugá di bisa nan pa no bin den siman (pasobra e ora boso no tin tempu pa sinta ku bishita), laga nan sa ku den wikènt lo ta great. Boso tin hopi mas tempu e ora ei. Mayornan lo komprendé esaki, pasobra nan mes a pasa aden tempu bo tabata chikitu.





Ademas ta importante pa mayornan tin tempu huntu pa sigui traha riba e relashon familiar nobo: e beibi i boso. Na manera positivo fortifiká nan Nan por tin propio idea tokante lantamentu i kriamentu di yu, pero welonan ta stima nan nieto i kier e mihó p'e. P'esei ta importante pa mustra apresio i gradisimentu ora nan duna un konseho útil, p.e. manera pa laga e baby respu òf un kantika pa kanta kune. Ora bo duna nan rason welonan ta ménos inkliná pa kritiká.

Te ora nan mes bira mayor, hopi mayor ta realisá kon duru nan mayornan a traha. Lo bo hasi nan felis ora bo mustra bo mayornan e rekonosimentu aki. Rekonosimentu i rèspèt di ámbos banda pa otro lo yuda bo famia kompletu sera mas na otro.

Trata na krea un bon relashon ku e welonan lo yuda hopi, pero tambe e lo benefisiá e yu. Por tin desakuerdo entre generashonnan, pero importante ta e relashon entre wela i ku ta algu hopi special. Nan ta aseptá otro ku e diferensiá ku por tin entre nan i ta siña stima otro manera nan ta.

Otro biaha ku bo mama òf tata desviá di un palabrashon, para un ratu i pensa riba su manera di wak kos promé ku abo ku ta mayor kai aden. Duna bo yu i bo mayornan espasio pa nan por traha na nan propio relashon ku lo tin un dura pa basta tempu ku ta bin.

Kantika dediká na Boneiru

Basta diskushon tabatin resientemente tokante himno di Boneiru. Ta bon pa sa ku banda di himno di Boneiru tin algun bunita kantika mas dediká na Boneiru. Por ehèmpel e komposishon famoso di Boeis Haile, kantá pa Popo Ricardo. José Regales tambe tin un kantika klásiko dediká na e isla aki. Den tur aki tin tambe un kantika na hulandes ku muchanan tabata siña na skol: 'Bonaire mijn vaderland'. Den e entrega aki di INLUBIDABEL atenshon pa e kantika aki i mas.

Un frater konosí na Boneiru tabata Pancratius. Tabata un frater ku hopi afinidat musikal i el a komponé un bunita kantika na hulandes pa muchanan di skol kanta. Esaki ta e kantika titulá "Bonaire Mijn Vaderland" di aña 1931:

Fier rijst uit wilde golven
Bonaire lief en klein
Het land waar ik wil wonen
Waar ik zoo graag wil zijn
Ik heb U lief, Uw zee,
Uw strand
Uw rotsen en Uw heuvelland
Fier rijst uit wilde golven
Bonaire lief en klein.

Bonaire ik bemin U
Als zijt g'ook dor en klein
Want hier ben ik geboren
Zal ook mijn sterfbed zijn
Hier speel ik blij, word groot en sterk
Hier staat mijn huis, mijn school, mijn kerk
Bonaire, ik bemin U
Al zijt gij g'ook dor en klein.

Al ga'k naar verre stranden
'k vergeet Bonaire niet
Er is op heel de wereld
Zoo'n dierbaar plekje niet
Op lief Bonaire wil ik zijn
Geen ander land kan beter zijn
Al ga'k naar verre stranden
'k vergeet Bonaire niet.

Hulandes den Karibe

Promé ku 1580 hulandesnan no a bini den Karibe, pasobra nan no tabatin nesesidat ainda di hasi esei. Ademas for di 1560 nan tabata embolbí den e guera di ochenta aña (1560-1640)


Fraternan a dediká hopi atenshon na siña nan alumnonan muzik i kanto.

Suseso Inlubidabel ©

Bòi Antoin

kontra Spaña, pa opténé nan independensia. Debí na e lucha aki, ku a eksigí tambe hopi plaka, barku i sòldá, nan no por a partisipá na e biahenan di deskubrimentu.

A bini kambio na 1580, ora Spaña a konkistá Portugal i union ku Portugal (1580-1640) tabata un echo. Despues di e union aki Korona Spañó a prohibí hasimentu di negoshi ku hulandesnan ku nan a kalifiká di ta rebelde i infiel.

Hulandesnan, ku te na e momentu ei tabata buska salu na Portugal, komo produkto komersial pa nan industria di haring i komo produkto pa nan hasi negoshi ku e paisnan báltiko, a haña nan obligá di bai buska salu otro kaminda.

Hulandesnan a aparesé den Karibe buskando salu for di 1585. Nan tabata buska e salu ku nan tabatin mester na kosta di Venezuela, den e saliñanan di Punta de Araya enfrente di Kòrsou. Regularmente tabata kore ku nan for di e lugá ei.

No a tende masha di e islanan Aruba, Kòrsou i Boneiru di 1585 pa 1633. Ta te ora, despues di un estadia kòrtiku na St. Maarten, a kore ku e hulandesnan for di aya tambe Heren XIX, direktornan di West Indische


Grupo musikal krioyo tokando na Playa.

Compagnie, konsistiendo di 19 persona, a kuminsá pensa pa buska un bon base defendibel, for di unda tur nan empresanan den Karibe por a operá.

Despues di deklarashon i deskripshon di Kòrsou di un tal Jan Janszoon Otzen, ku tabata presu riba e isla aki, a skohe Kòrsou pa su hafnan defendibel, pa e bon situá ku e ta geográfikamente dilanti kosta di Venezuela i e echo ku e tabata serka di e rutanan komersial di e tempu ei.

Dos aña despues ku nan a konkistá Kòrsou (1634) hulandesnan a konkistá tambe Boneiru na 1636.

Muzik krioyo

Ta importante pa gruponan ku ta trese muzik krioyo di Boneiru sòru pa nan tin e letranan eksakto dje kantikanan aki. Pasobra hopi bes por nota ku sierto kantantenan mes ta fabriká letra, dañando originalidat di e kantikanan aki.

Tin investigashon a tuma lugá den pasado di e kantikanan aki. Tin grabashon ta eksistí ainda di 60 i te asta mas aña pasá. Por ehèmpel grabashonnan hasí pa Pader Brenneker i Elis Juliana, ku ta forma parti di Kolekshon Zikinza. Banda di e kolekshon aki, tin investigashonnan hasí pa Angel Salsbach i Rosemary Allen.

E promé investigashonnan riba e tereno aki a tuma lugá na kuminsamentu di añanan trinta di siglo pasá. Pastor Willibrordus de Barbanson a registrá hopi di e kantikanan di simadan, San Juan-San Pedro i barí, tambe kantikanan di trabou.

Tuma por ehèmpel e kantika Sebé, ku nan ta kanta na okashon di San Juan i San Pedro. Esaki ta un grabashon ku Brenneker a hasi di Rosa di Dain kantando Sebé.

Sebé mama dushi,
Sebé Minguelina,
Sebé ban Lucia,
Sebé ban koba pinda, Sebé.
Sebé, b'a nenga Filipi,
Filipi ta hòmber drechi,
Filipi ta hòmber bon, Sebé,
Sebé Minguelina,
Sebé, pakiko b'a regañele,
Filipi ta hende drechi Sebé.
Ban ku Chila,
Sebé ban koba pinda, Sebé,
Sebé mama dushi doló di kurason mama
Sebé, m m m Sebé m m m
Sebé, he he he he
Sebé mama dushi doló di kurason mama Sebé,
Minguelina Sebé bá regañele
Sebé, b'a regañele Sebé.

Agustin Kroon ta un di e kantantenan lokal ku a graba e piesa aki ku Diagonales den pasado i tambe den tempu mas resien ku Grupo Watapana.

Sebé ta nòmber di hende muhé. E nòmber kompletu ta Sebel, un nòmber ku tabata aparesé hopi den e poblashon di katibu di Boneiru.

Nòmbernan relatá òf deribá di Sebel tabata entre otro Sebelina, Seblika, Sabel, Sablika.

Kristianisashon

Despues di deskubrimentu di e islanan Kòrsou, Aruba i Boneiru, e islanan tabata bou di supervishon eklesiástiko di Hispañola. Debí na falta di saserdote apénas tabatin kristianisashon ta tuma lugá na prinsipio di historia di e islanan aki.

Na 1526 Juan de Ampiés a bin atendé kristianisashon di indjannan di Kòrsou enérgikamente. Por sierto a otorg'é e teritorio ku kondishon ku e lo kombertí e Indjannan na fe katóliko, 'e religion berdadero'.

El a manda Gonzalo de Sevilla, ku durante sinku aña a okup'é ku kristianisashon di Indjannan di Kòrsou, Aruba i e faha kosteño di Venezuela.

Na 1531 a drenta na vigor un klasifikashon eklesiástiko nobo i pa dekreto di 3 di aprel 1531 a instituí obispado di Coro ku Aruba, Boneiru i Kòrsou, i komo promé obispu Rodrigo de Bastidas. Obispu di Coro tabata regla asuntu di kristianisashon for di Coro.



Barkunan hulandes den Karibe.

Durante e periodo di gobernashon di Lázaro Bejarano, a traha na Kòrsou por lo ménos dos saserdote, pader Andrés Blanco, ku a traha mas di dos aña i Aguilar, un pader portugues, ku a keda djis un par di luna riba e isla. Lázaro Bejarano a laga traha un misa di piedra na Santa Bárbara.

Pa loke ta trata Boneiru spesífikamente, pastornan tabata sirbi e isla aki for di Kòrsou. Na 1800 masoménos Cornelis Marten, Papa Cornes, a kuminsá hasi trabou pastoral na Boneiru. Despues di a traha masoménos 30 aña den trabou pastoral na Boneiru, Papa Cornes a keda relevá pa un pastor permanente riba e isla aki.



Spañonan a kuminsá kristianisá indjannan.



Indjannan di e islanan ABC na prinsipio tabata kai bou di Obispado di Coro.



Un kaminata na Santa Barbara

Resientemente nos a bai kana den Santa Barbara. Den boka di pueblo nan ta papia di Santa Barba, un tempu plantashi di Hermanos Craane (Nechi ku Cai). Despues Lucien Nicolaas di Nort Saliña tabata doño.

Santa Barbara originalmente tabata konsistí di dos parti. Tabata papia di Santa Barbara Ariba i Santa Barbara Abou. Huntu un teritorio enorme di tereno. Santa Barbara Ariba ta awendia di famia Joubert i e otro parti ta(bata) di famia Smeets. Ta loke awendia ta konosí komo Sabadeco.





Bon mirá nos a kana riba tereno privá, pero mirando ku tin ruta di baiskel i ku hopi habitante di e kasnan den Santa Barbara Ariba ta kana ei den, nos a riska. Spera ku e doñonan no rabia.

Tabata pa un bon kousa. Nos kier a dokumentá e área, saka foto di bistanan ku den futuro sigur lo bai disparsé ora ku bai sigui traha kas.

Tin partinan hopi bunita. Entre otro un vaye ku e doño despues di Santa Barbara, Lucien Nicolaas, a yama Galipan. Nan tabata wanta awa den un dam pa planta den e vaye aki.

Mi kier a laga e miembronan di Chantiwawa mira nan un santana di kabai den e parti pabou di Santa Barbara Ariba. Mi amigu Al Catafulmo tabata dera su kabainan ku muri den e santana aki.

Bo no por wanta desaroyo. Kaminda nos a kana lo disparsé dentro di 10 pa 20 aña.











Elvis Tjin Asjoe ku yamada na supuesto analistanan polítiko

Usa tempu pa yuda konstruí Boneiru

KRALENDIJK – Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, ta hasi un yamada serio na tur e supuesto analistanan polítiko ku ta kritiká na un manera destruktivo, pa usa nan tempu pa yuda konstruí Boneiru.

Tjin Asjoe a bisa semper tin gobernashon i tin oposishon, loke ta sano. Den un komunidat mester di krítika sano i ohalá tur krítika ta sano tambe.

Sano ta nifiká, ku e krítika ta konstruktivo i no destruktivo i no di kinikini, loke ta nifiká ku ta bula riba tur kos pa kritiká.

Si mira bon último aki, segun Tjin Asjoe, ta mira ku tin sierto hendenan ta skohe pa kritiká tur kos di gobernashon. No tin algu ku ta tuma lugá ku ta dun'é e stèmpel negativo. Si e ta sali for di oposishon, ta algu di spera, ounke ta spera un oposishon konstruktivo.

Tin sierto persona den komunidat ku ta yama nan mes analista polítiko i tambe tin frakshonnan ku a lanta den Konseho Insular, ku ta funshoná komo prùlebak di krítika di sierto hende, Tjin Asjoe a duna di konosé.

Tjin Asjoe: "Mi ke pa komunidat komprondé tambe ku tin hende ku tur siman di nobo ta trata di un manera òf otro di informá di e manera destruktivo kon nan ta mira kos. Si bo ta kritiká anto bo krítika ta sano pa konstruí, pa mi parti bo no kritiká tur siman, pero tur dia mes. Pero si bo krítika ta bira hopi dirigí pa bisa un gobièrnu i diputadonan kada bes di nobo pa bai kas, mi ta kere bo a pèrdè strea di nort. Bo mester tin un rabia i frustrashon interno den bo pa bah'é riba gobernantenan i sigur gobernantenan hóben."

Tjin Asjoe a bisa, a bai asta asina leu ku e asuntu aki a bira un abuso di sierto persona ku ta mal usá nan pèn di tur dia sea pa skirbi kosnan tur siman i ta bati e gobièrnu na un manera destruktivo.

"Ami no por stòp nan, pero si pone nan dilanti un spil pa nan mira i reflehá pa e loke nan ta hasi ei, no por ta bon. Bo no tin e konsenshi ku nos ta bibando den un periodo di krísis i nos energia mester bai pa wak ku hende no ta muri di Covid i di hamber, òf kompanianan no ta muri pa motibu ku nan no tin sufisiente entrada pa mantené kabes riba awa, ta esei mester ta prioridat na e momentunan aki," Tjin Asjoe a trese dilanti.

Pa esnan ku ta kritiká tur dia i tur siman, Tjin Asjoe ta pidi nan por fabor usa nan pèn no pa kritiká i filosofiá so i pa skucha nan mes tur siman na radio i pa mira nan mes tur siman na televishon, òf pa wak kuantu 'likes' nan a haña riba Facebook. Ban uni kabes i forsa pa nos tin un direkshon di desaroyo di Boneiru ku ta kana un kaminda na bienestar di e komunidat boneriano i nos mester di kada un di boso pa esei.

Un yamada Tjin Asjoe ta hasi na tur ku ke kritiká, sigui hasié, ban hasié konstruktivo i kaminda tin algu ku ta robes kuestion'é, pero no ta tur kos asina por ta robes den gobernashon? Ta tur diputado por ta malu asina? No tòg?

Pues un yamada serio na tur ku ta kritiká na un manera destruktivo, usa boso tempu pa yuda konstruí Boneiru. Si boso ke sigui tira piedra, no tin moda di hasi, nos no por stòp boso, pero nos lo krea un makutu hinka tur e piedranan aki aden i usa nan pa konstruí e Boneiru pa boso tambe biba bon den dje, Tjin Asjoe a bisa.

Den kuadro di Luna Mundial di Alzheimer

Ta presentá dia 21 di sèptèmber awor e película 'WEI'

KRALENDIJK -- Den kuadro di Luna Mundial di Alzheimer Fundashon Alzheimer Bonaire ta presentá dia 21 di sèptèmber próksimo e película 'WEI ku koperashon di Wimpy's Sound & Images den sala di konferensia Piet Mondriaan na Courtyard Marriott Resort.

"WEI" ta un dokumental di Ruud Lenssen den kual e ta presentá e trayekto di demensia i kuido di famia di su mayornan. Tata Jac a krea su mes paradeis chikitu: un pida tera di 1 hèktar den naturalesa ku kabai, galiña i un hòfi ku bèrdura i fruta.

Jac ta enkantá ku su trabou den e kunuku i ta determiná pa sigui kuid'é. Lástimamente nèt awor ta konstatá ku Jac tin demensia, pero naturalesa i su bestianan ta duna Jac konsuelo i seguridat den su mundu ku pokopoko a kuminsá ta bruha.

Ku tristesa mama Ria ta mira kon Jac ta bayendo atras. Preokupashon pa su kasá ta bira kada dia mas i mas i esaki ta kuminsá eksigí mas di dje mes tambe.

Su sintimentu di amor i kuido ku kariño vários biaha ta kambia den frustashon i soledat. No opstante esaki e ke sigui kuida Jac mas tantu ku por, na kas.

Pero miéntras Jac ta purba tene duru na su paradeis, tòg no por evitá ku dia pa dia e despedida ta yega serka.

'WEI' no ta solamente un película tokante demensia i 'mantelzorg, pero alabes un historia yen di amor tokante kon lihé bida por para kambia.



Ku nominashon i distinshonnan for di 2019, programanan di televishon i Festivalnan di sine na Hulanda/Europa i tambe na USA/VS ta di rekomendá kòrdialmente pa mira e película aki.

Fundashon Alzheimer Bonaire ke selebrá Dia di Alzheimer ku e película aki pa asina ofresé interesadonan e oportunidat pa mira e pelikula pa US$ 12,50. Komo apresio ta regalá un T-shirt koló hel ku e tema di 2021 esta: "Konosé Demensia, konosé Alzheimer".

Karchi pa entrada ta optenibel serka miembronan di direktiva i boluntarionan di Fundashon Alzheimer Bonaire.

Direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire ta konta ku bo presensia i sostén, pero tene kuenta ku ta sierto kantidat di lugá ta disponibel. Pues pura kumpra bo karchi!

ETE ta inisiá promé parti di digitalisashon

WILLEMSTAD – Djaluna 13 di sèptèmber a tene e promé pruebanan di naturalisashon di forma digital den un sala kompletamente komputarisá. Apertura ofishal di e sala komputarisá i lansamentu di e trayekto di digitalisashon pa e pruebanan di naturalisashon, a tuma lugá riba 10 di sèptèmber último den presensia di Minister di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD) sr. Sithree 'Cey' van Heydoorn i hefe di ETE sra. Esther Padilla-Bomberg.

Desde 1 di yanüari 2011 ETE ta e organisashon ofishal outorisá ku pruebanan di naturalisashon. E siudadano ku ke e nashonalidat hulandes mester pasa un èksamen. E èksamen di naturalisashon ta konsistí di 3 parti obligatorio. E partinan ta (1) konosementu di organisashon polítiko i komunidat, (2) abilidat di idioma papiamentu i (3) abilidat di idioma hulandes. Pa mas informashon di esakinan por bishitá: www.ete.cw.



Programa digital

Ku apertura di e sala komputarisá ta posibel awor pa traha e pruebanan di forma digital, kual ta yuda aselerá e trayekto. Tambe e ta yuda gobièrnu ekonomisá riba un parti grandi di e presupuesto. A reorganisá e sala di kòmpiuter di tal forma ku e tin tur e ekipo- i fasilidatnan digital nesesario pa por traha den e era moderno di digitalisashon. Na mes momentu a traha huntu riba un programa digital (software) pa e prueba di naturalisashon ku tambe a keda kla pa uso. ETE a haña sosten di e kompania Citrus Andriessen pa ku desaroyo di e programa, kaminda a traha awor akí riba parti 1 i 2 i den aña 2022 lo sigui ku parti 3, kual ta e abilidat pa idioma hulandes.

Komo ku e parti integral di henter e trayekto interno di prosesonan gubernamental di digitalisashon ta kuadra ku maneho di gobièrnu, e akseso/archivo/datonan di informashon tambe ta importante pa



digitalisashon. P'esei huntu ku e organisashon Panta Rhei a traha riba un infrastruktura, kual ta enserá un aplikashon kaminda ta pasa di papel bai digitalisashon (Applicatie Waarde Papier (AWP)). E AWP akí ta un programa digital kaminda ta warda i archivá datonan (database) di tur kandidato i ta keda aksesibel pa Ministerio di ESKD. For di aña 2007 ta trahando huntu riba esaki i awor e ta aksesibel tambe via di browser/internèt. Esaki ta nifiká por ehèmpel ku tur formulario di skolnan ta keda yená di forma digital meskos ku registrashon pa èksamen i hopi benefisio mas.

E desaroyo teknológiko moderno implementashon di esaki ta unu duradero, pasó aksesibilidat di forma virtual den nos enseñansa ta hopi importante den e tempunan akí.

Minister di ESKD sr. Sithree 'Cey' van Heydoorn ta sigui kana ku e trayekto di digitalisashon asina por hiba nos enseñansa na un nivel mas haltu, pa un mihó desaroyo.

Mangrove Beach Resort Corendon Kòrsou, awor parti di famia Hilton

WILLEMSTAD-- Resientemente Corendon Curacao tabata di fiesta. Esaki debí ku e hotèl a sera un akuerdo ku Curio Collection By Hilton.

Tabata presente entre otro Minister di Asuntunan di Labor, sra Larmonie-Cecilia, promé minister sr Gilmar `Pik` Pisas, i tambe algun otro minister mas di e gabinete. Ku esaki Corendon Curaçao ta forma parti awor di e famia grandi di Hilton.

Sigur un bon notisia pa turismo di Kòrsou.







"Mi tin tur confiansa cu Integridad ta den bon man y semper mi lo tey pa yuda"

Prome Minister a traspasa cartera di integridad na Sr. Ursell Arends

ORANJESTAD-- Durante e periodo di gobernacion di Gabinete Wever-Croes I, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata tin e cartera di Integridad bou di su encargo. Un cartera cu pa Prome Minister tabata di hopi importancia mirando cu integridad tabata un punto cardinal den e plan di gobernacion. Prome Minister, durante su periodo como Minister di Integridad a traha riba e fundeshi cu Aruba mester pa construi e edificio di integridad. A traves di Bureau Integriteit Aruba a logra construi e departamento aki cu awe ta un realidad.

Prome Minister tambe a traha conhuntamente cu Stichthing Deugdelijkheid Bestuur Aruba riba un National Integrity Scan pa yega na un nul-meting riba e tereno di integridad. E scan aki ta den e fase final y pronto lo wordo presenta na comunidad.

Otro aspecto importante cu Premier Wever-Croes a aporta na dje ta Corporate Governance na unda a yega na diferente palabracion den cuadro di bon gobernacion di nos companianan estatal.

Integridad lo sigui ta importante den e proximo gobernacion di Gabinete Wever-Croes II na unda cu lo sigui construi riba e fundeshi cu ya a wordo crea.

Pa Prome Minister e traspaso di e cartera aki ta crea emocionnan mixto mirando tur e esfuerso cu el a pone den e cartera aki. Señor Ursell Arends lo bira e proximo minister cu lo carga e cartera aki y lo sigui construi riba e fundeshi cu a wordo crea durante e 4 añanan di Gabinete Wever-Croes I.

"Awe a toca e momento pa traspasa e cartera di Integridad pa sr. Ursell Arends kende ta e minister nobo cu lo ta bay ta encarga cu ne.



Manera mi a indica anteriormente e cartera di integridad semper tabata manera un baby pa mi y ta poco dificil pa lag'e bay.

Pero mi tin tur confiansa cu e lo ta den bon man y semper mi lo tey pa yuda. Integridad lo sigui hunga un rol primordial den cada ministerio di Gabinete Wever-Croes II," Prome Minister Evelyn Wever-Croes a finalisa bisando.

Lo tene cuenta un biaha mas cu reglanan di prevencion di Covid

Partido MEP cu campaña pa yena formulario di impuesto 2020

ORANJESTAD-- Mescos cu tur aña, Partido MEP e aña aki tambe ta brinda ayudo cu yenamento di formulario di impuesto di entrada 2020. Debi na Covid e procedura e aña aki tambe lo ta diferente, al estilo 'drive thru'.

Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes ta invita tur ciudadano cu tin mester e yudansa pa yena nan formulario di impuesto, pa pasa libremente riba e fechanan cu lo brinda e servicio aki na Cede di MEP na Sta. Cruz.



Fecha pa yena formulario na cede di MEP:

Dianan diamars 21, diahuebs 23, diasabra 25, diamars 28, diahuebs 30 september y diasabra 2 october. Diamars y diahuebs, parti mainta 9:00 am pa 12:00 pm y parti atardi 6:00-9:00 pm.

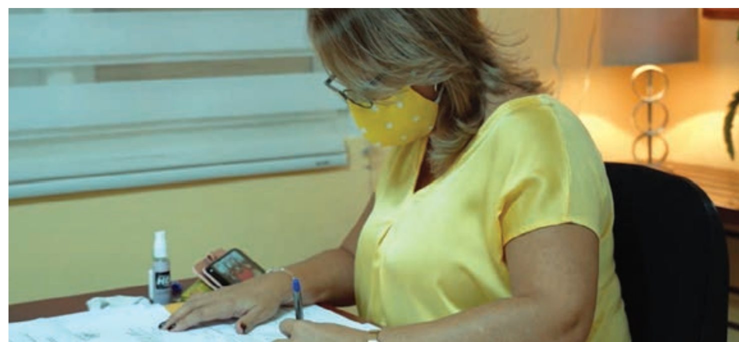
Diasabra 9:00 am pa 1:00 pm.

Haci cita:

Mescos cu aña pasa, biaha aki tambe e proceso lo bay solamente cu cita. Por haci un cita na number 5941977 y dia di e cita e persona ta entrega e formulario estilo "drive tru" y den minimo 20 minuut e formulario ta yena y duna bek den man di e persona. E formularionan no ta keda atras na Cede di MEP, pasobra ta trata di informacion confidencial, y no por core riesgo cu nan ta perde. Durante e cita e persona ta warda den su auto y despues e por sigui haci su diligencianan. Debi na e procedura aki, no por atende mes hopi hende pareu, pero lo haci tur lo posibel pa atende tur hende.

Documentonan:

Pa por yena e formulario ta importante pa bo



tin comprobante di entrada anual, sea di trabou of di pensioen, tambe di SVB. Y si bo tin debe cu bo ta paga interes, mester di comprobante di e interes paga den 2020. Finalmente si tin yiunan ta studia den exterior, mester inclui comprobante di inscripcion di e yiu na e scol den exterior.

Contacto cu sostenedornan di MEP:

"Pa Partido MEP, ta primordial pa sigui den contact cu nos sostenedornan. Y specialmente e temporada di impuesto ta un temporada importante pa nos partido y pa nos sostenedornan.

E aña aki atrobe lamentablemente nos mester tene poco distancia, pues no por duna otro man ni brasa manera nos ta custumbra, pero ta pa nos propio bienestar y di henter pueblo di Aruba.

Mi kier un biaha mas recorda cada ciudadano, paga impuesto ta deber di nos tur, pero no paga dimas impuesto. Yena bo formulario y entreg'e na tempo", Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a expresa.

Durante reunion den Parlamento

Parlamentarionan a retira como parlamentario pa huramenta como minister di gabinete Wever-Croes II

ORANJESTAD-- "Hunto Parlamento y Gobierno lo duna cara pa asina e pueblo por haña progreso y bienestar"

Na Parlamento diahuebs mainta a tuma luga e reunion riba un punto di agenda cu ta 'Onderzoek geloofsbrieven en toelating als leden der Staten'. E Parlamentarionan den Parlamento number 11 cu lo huramenta como minister di Gabinete Wever-Croes II, a tuma nan retiro como parlamentario. E comision encarga a controla e credencialnan di e candidatonan cu lo drenta Parlamento y esakinan a wordo aproba y tur lo huramenta diabierna 17 di september como parlamentarionan di Parlamento 11.

"Nos a haci nos ultimo acto awe den reunion publico como parlamentario. Mañan lo tin e huramentacion di e otro parlamentarionan nobo. Parlamento lo aproba credencialnan di e ministernan nobo y despues e ministernan nobo tambe lo huramenta", Prome Minister a indica.

Premier Evelyn Wever-Croes ta agradeci di por a sirbi e ultimo dos lunanan aki den Parlamento cual, el a expresa, tabata 2 luna hopi intensivo pero fructifero. Alabes e ta felicita tur e candidatonan nobo cu ta bay bira parlamentario cual 6 ta di MEP y 2 ta di RAIZ.

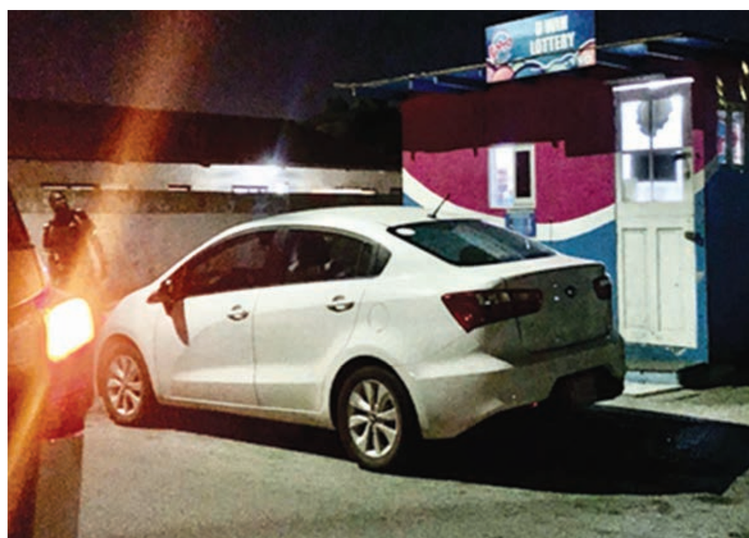


Pa Partido MEP lo huramenta: Señor Ady Thijsen, señora Shailiny Tromp-Lee, señora Setty Christiaans-Yarzagaray, señora Darlaine Guedez-Erasmus, señor Alvin Molina y señor Marco Berlis. Pa Partido RAIZ lo huramenta: señora Micheline Raymond y señor Raymond Kamperveen.

"Mi ta desea tur e parlamentarionan pa Parlamento 11 y e ministernan di Gabinete Wever-Croes II hopi sabiduria, hopi forza y hopi exito. Aruba ta bay enfrenta momentonan dificil. Nos no a sali di tur e crisis ainda, nos tin retonan grandi, pero ta hunto Parlamento y Gobierno lo mester duna cara pa asina e pueblo por haña su progreso y bienestar cu tanto e ta anhela. Mi ta gradici tur esnan cu a sostene nos durante eleccion, cu a sostene mi persona pa por a ocupa e posicion aki den Parlamento y aworaki pa e di dos reto, Minister President pa di dos biaha," Prome Minister a termina bisando.



Atraco na oficina di number



ORANJESTAD -- Diahuebs anochi alrededor di 7:31 central di polis ta wordo notifica di un atraco riba U Win Lottery situa na Koningstraat. Na jegada di e prome patruya di polis por a bin compronde di e señora den e lugar di bende loteria cu un rato prome , un hende homber(19 pa 20 aña) lo mester a drenta e lugar di lotto cu un arma di candela y atraca.

E sospechoso ta papia basta bon papiamento, e tabata bisti full na preto, tapa boca blanco, capuchon. E sospechoso lo mester a hui na pia den direcion di rancho.

Atraco Team a presenta na e sitio , departamento di slachtofferhulp y tambe polis technico. Ta trata di un suma di mas o menos te cu awo di afl 900,-.

EPB huntu ku KTK ke hasi industria marítimo na Boneiru mas fuerte

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru ta bai hasi uso di toubot di Kompania di Tou Kòrsou (KTK) pa sòru pa tráfiko marítimo kana bon. Pa esaki Entidat Públiko Boneiru a sera un akuerdo di koperashon, un asina yama Memorandum òf understanding, ku KTK. A palabrá pa wak kon strukturalmente por stashoná un toubot di KTK den haf di Boneiru. Pa logra esaki KTK a lanta Kompania di Tou Bonaire (KTB).

Ta un reto pa tin un toubot den haf di Boneiru. Sigur mirando ku awor akí tin tiki nabegashon pa motibu di restrikshonnan di Covid. Tambe a para aktividatnan di Bopec. Esaki tambe a sòru ku tin ménos tráfiko marítimo na Boneiru.

Tòg servisio di haf di Entidat Públiko Boneiru ta haña ku ta nesesario pa speshal awor akí tin un toubot mará den haf. Nos isla ta kresiendo i den un periodo ku ménos nabegashon ta un bon momentu pa turesten kuminsá ku esaki. Antisipando riba un periodo drùk di nabegashon den futuro.





E akuerdo mester kondusí na un situashon kaminda tin mas kontakto entre Boneiru i Kòrsou riba tereno marítimo. KTB lo traha riba un plan empresarial den kua e koperashon entre OLB i KTB ta reflehá i tambe e pagamentu bèk di impuesto riba importashon. Esaki pasobra ekonomia di tur dos isla ta dependé di nabegashon. Koperashon ta na interes di Boneiru i Kòrsou. E soño final ta pa tin un industria di haf fuerte na Boneiru ku oportunidat di trabou pa tur hende ku tin eksperensia riba tereno marítimo.







REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Air Jamaica na Aeropuerto Flamingo





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 18 sèptèmber 2021

12.00 Herensia:
Elina Sint Jago i Casio Vlijt
13.00 Aki Boneiru:
Regreso di Turismo Krusero
14.00 Herensia:
Eddy Campos
15.00 BAPA:
Henry Nicolaas
16.00 Herensia:
Cosme Adolfo Theodora
17.00 Aki Boneiru:
Sandy Gibbes
18.00 Herensia:
Cornelia Akkersdijk

Djadumingu 19 sèptèmber 2021

12.00 Herensia:
Eustacio Cirilo Anthony
13.00 Aki Boneiru:
60 aña Bida Religioso Sur Crispina
14.30 Herensia:
Erich Perigault Monte
15.30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
16.00 Herensia:
Elina Sint Jago i Casio Vlijt
17.00 Aki Boneiru:
Regreso di Turismo Krusero

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru
Djasabra 18 sèptèmber 2021



Awe i mañan lo ta parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia).

* Altura di ola válido pa laman grandi

MONCHI & TONCHI





Elvis Tjin Asjoe ku yamada na supuesto analistanan polítiko

Usa tempu pa yuda konstruí Boneiru

KRALENDIJK – Elvis Tjin Asjoe, lider polítiko di MPB, ta hasi un yamada serio na tur e supuesto analistanan polítiko ku ta kritiká na un manera destruktivo, pa usa nan tempu pa yuda konstruí Boneiru.

Tjin Asjoe a bisa semper tin gobernashon i tin oposishon, loke ta sano. Den un komunidat mester di krítika sano i ohalá tur krítika ta sano tambe.

Sano ta nifiká, ku e krítika ta konstruktivo i no destruktivo i no di kinikini, loke ta nifiká ku ta bula riba tur kos pa kritiká.

Si mira bon último aki, segun Tjin Asjoe, ta mira ku tin sierto hendenan ta skohe pa kritiká tur kos di gobernashon. No tin algu ku ta tuma lugá ku ta dun'é e stèmpel negativo. Si e ta sali for di oposishon, ta algu di spera, ounke ta spera un oposishon konstruktivo.

Tin sierto persona den komunidat ku ta yama nan mes analista polítiko i tambe tin frakshonnan ku a lanta den Konseho Insular, ku ta funshoná komo prùlebak di krítika di sierto hende, Tjin Asjoe a duna di konosé.



Tjin Asjoe: "Mi ke pa komunidat komprondé tambe ku tin hende ku tur siman di nobo ta trata di un manera òf otro di informá di e manera destruktivo kon nan ta mira kos. Si bo ta kritiká anto bo krítika ta sano pa konstruí, pa mi parti bo no kritiká tur siman, pero tur dia mes. Pero si bo krítika ta bira hopi dirigí pa bisa un gobièrnu i diputadonan kada bes di nobo pa bai kas, mi ta kere bo a pèrdè strea di nort. Bo mester tin un rabia i frustrashon interno den bo pa bah'é riba gobernantenan i sigur gobernantenan hóben."

Tjin Asjoe a bisa, a bai asta asina leu ku e asuntu aki a bira un abuso di sierto persona ku ta mal usá nan pèn di tur dia sea pa skirbi kosnan tur siman i ta bati e gobièrnu na un manera destruktivo.

"Ami no por stòp nan, pero si pone nan dilanti un spil pa nan mira i reflehá pa e loke nan ta hasi ei, no por ta bon. Bo no tin e konsenshi ku nos ta bibando den un periodo di krísis i nos energia mester bai pa wak ku hende no ta muri di Covid i di hamber, òf kompanianan no ta muri pa motibu ku nan no tin sufisiente entrada pa mantené kabes riba awa, ta esei mester ta prioridat na e momentunan aki," Tjin Asjoe a trese dilanti.

Pa esnan ku ta kritiká tur dia i tur siman, Tjin Asjoe ta pidi nan por fabor usa nan pèn no pa kritiká i filosofiá so i pa skucha nan mes tur siman na radio i pa mira nan mes tur siman na televishon, òf pa wak kuantu 'likes' nan a haña riba Facebook. Ban uni kabes i forsa pa nos tin un direkshon di desaroyo di Boneiru ku ta kana un kaminda na bienestar di e komunidat boneriano i nos mester di kada un di boso pa esei.

Un yamada Tjin Asjoe ta hasi na tur ku ke kritiká, sigui hasié, ban hasié konstruktivo i kaminda tin algu ku ta robes kuestion'é, pero no ta tur kos asina por ta robes den gobernashon? Ta tur diputado por ta malu asina? No tòg?

Pues un yamada serio na tur ku ta kritiká na un manera destruktivo, usa boso tempu pa yuda konstruí Boneiru. Si boso ke sigui tira piedra, no tin moda di hasi, nos no por stòp boso, pero nos lo krea un makutu hinka tur e piedranan aki aden i usa nan pa konstruí e Boneiru pa boso tambe biba bon den dje, Tjin Asjoe a bisa.

BENTANA DI BÈRGWENSA

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Direktor di reshèrshi ta bishitá Gezaghèber Rijna



Arthur van Baaren, direktor di reshèrshi di reino na Hulanda, a bishitá gezaghèber Rijna. Durante e bishitá Van Baaren a entregá na Gezaghèber Rijna un eskudo di reshèrshi di reino. Esaki komo apresio i pa yama danki pa e bon koperashon i rèspèt pa kada un su posishon. Pa mas ku un aña reshèrshi di reino tin dos persona na Boneiru okupá ku e islanan BES.

Djadumingu e klásiko entre Vespo i Real Rincon

KRALENDIJK--Djadumingu awó e klásiko di futbòl entre e ekiponan di Rincon ku ta s.v. Vespo i e kampionnan di s.v. Real Rincon.

Vespo ku 6 punto ya a klasifiká pa final di e kampionato.

Real Rincon ku 4 punto, ku e partido aki tin di trata na logra un viktoria, a lo menos un empate foi dje partido, esaki pa sigurá su klasifikashon pa e gran final kontra Vespo.

E partido aki tei bira un partido sumamente interesante i importante pa e ekipo di s.v. Real Rincon ku mester saka a lo menos 1 punto foi dje partido, mas mihó ainda un viktoria.

Vespo lo no bende su mes barata tampoko den e partido aki, ya ku nan meta ta pa klasifiká invikto pa final i titulá kampion invikto.

E partido aki pues djadumingu awó, tei bira realmente e klásiko entre e dos ekiponan di Rincon. No tin duda ku e partido aki lo bai hala basta hende hiba Stadion di Playa pa mira e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e partido..

YUNAN, NO NIETUNAN

Skritura: Juan 3:1-18

"Jesus a kontestá: "Di bèrdat, di bèrdat, Mi ta bisabo, si un hende no nase di awa i di e Spiritu, e no por drenta e reino di Dios." v.5(BS)

Den un pais religioso manera Spaña hopi ta kere ku tur hende ta yu di Dios, ma esaki ta un eror. Tur hende ta kriatura (kreashon) di Dios si, ma solamente esnan ku "nase di nobo" manera e kapítulo 3 di Juan ta splika, di bèrdat ta yu di Dios. Beibel ta e Palabra di Dios, Katesismo tambe ta deskribí ku Beibel ta e Palabra di Dios. Dios ta splika klaramente den Beibel kon pa bira yu di Dios. E ta un eksigensia pa kere Dios i kere den Dios. Ta un akto boluntario. Beibel ta bisa ku tur a hasi piká i a alehá di Dios. El a krea un plan pa salba nos di piká i di morto, tumando nos lugá i pagando e debe ku nos tin kunÉ, pa asina nos por pasa di ta kriaturanan, pa ta Su yunan. E diferensia ta; pa aseptá e morto di Kristu, Kende ta Dios mes; El a tuma e kastigu di nos pikánan riba djE, i dor di Su morto i resurekshon, nos por risibí pordon di nos pikánan. Ta mas ku klaro, ku dor ku e ta un akto personal, mi yunan no por benefisiá di mi fe, pasobra e ora ei nan lo ta nietunan, i no yunan. Nos tur mester biba nos mes fe. Por ehèmpel, e echo ku mi mama ta un muhé di fe, no ta hasi mi outomátikamente un yu di Dios. Mi mester a kere personalmente i aseptá e realidat di mi pikánan i mi nesesidat di e sakrifisio di Kristu na mi fabor. Esei ta hasi mi un yu di Dios.

Marta Arenzana, España

Solamente Kristu ta salba i ta sufisiente!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.